



Генеральная Ассамблея

Двадцатая специальная сессия

9-е пленарное заседание
Среда, 10 июня 1998 года, 19 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Геннадий Удовэнко (Украина)

Заседание открывается в 19 ч. 00 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово Генеральному прокурору Канады Его Превосходительству почтенному Эндрю Скотту.

Г-н Скотт (Канада) (говорит по-английски): Как и многие другие страны, Канада считает проблему наркотиков, с которой она сталкивается, серьезной. Канада расценивает проблему наркотиков как одну из главных проблем здравоохранения и общественной безопасности. Мы испытываем особую обеспокоенность в связи со злоупотреблением наркотиками среди молодежи. Мы решаем свою проблему наркотиков путем сбалансированного подхода, направленного как на сокращение предложения наркотиков, так и спроса на них.

Подход Канады к проблеме наркотиков изложен в документе, озаглавленном "Стратегия Канады в области борьбы с наркотиками", который

был распространен среди членов Ассамблеи. Перспективной целью этой сбалансированной стратегии является уменьшение вреда, причиняемого наркотиками и алкоголем отдельным лицам, семьям и общинам. Тот факт, что этой работой руководит министр здравоохранения Канады, говорит сам за себя в нашем подходе к этой проблеме.

Мы также прекрасно знаем, что наркотики подпитывают организованную преступность. По мере того, как Организация Объединенных Наций активизирует свои усилия по борьбе с организованной преступностью, мы поступаем аналогичным образом. Правительство Канады рассматривает борьбу с организованной преступностью как одну из главных задач своих правоохранительных органов. Наш подход нацелен на то, чтобы сделать невозможным извлечение доходов из торговли наркотиками.

Хотя канадский климат исключает возможность выращивания кокаинового кустарника или опиумного мака, у нас выращивается конопля, особенно та ее разновидность, которая выращивается в закрытых помещениях. Мы даже стали ее экспортёрами. Самым широко употребляемым незаконным наркотиком в Канаде является конопля, затем следуют кокаин и героин

при достаточно небольшом использовании синтетических наркотиков. Нас беспокоит также доступность сырьевых материалов, которые используются для изготовления синтетических наркотиков, а также свободный доступ к информации об их изготовлении, в том числе через Интернет.

Поэтому перед лицом проблем, с которыми мы сталкиваемся, правительство Канады поставило ряд первоочередных задач в рамках нашей национальной стратегии по борьбе с наркотиками. Сюда относится разработка мер по борьбе с огромной опасностью, связанной с инъекциями наркотиков. В этом отношении Канада переживает особо серьезный кризис в области здравоохранения в Ванкувере, где наблюдается высокий уровень смертности вследствие передозировки наркотиков, а также один из самых высоких среди развитых стран уровней инфицирования ВИЧ. Мы работаем в тесном контакте с нашими партнерами на местном и провинциальном уровнях в деле определения новаторских подходов к предотвращению злоупотребления наркотиками и лечения наркоманов.

Еще одна приоритетная задача состоит в активизации наших усилий с привлечением к ним молодежи с целью предотвратить применение наркотиков в молодежной среде. Канада уделяет также растущее внимание крупномасштабному обороту наркотиков и конфискации доходов, полученных от этих преступных операций. Путем введения основополагающих законов мы предоставляем полиции инструменты, необходимые для эффективного ведения борьбы с организованной преступностью. Мы разрабатываем также национальную стратегию борьбы с организованной преступностью. В качестве части наших усилий в этой области нынешней осенью на рассмотрение нашего парламента будет вынесен законопроект об обязательной отчетности о вызывающих подозрение денежных операциях.

Особое удовлетворение Канады вызывает рассмотрение на текущей специальной сессии Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики. Сокращение спроса на наркотики является существенной частью сбалансированного подхода к решению проблемы наркотиков, и мы уже давно занимаемся этим в Канаде и призываем к тому же Организацию

Объединенных Наций и другие страны. Мы полагаем, что эта Декларация имеет важное значение и что она знаменует собой первый случай достижения международного соглашения на основе принципов сокращения спроса.

Канада имела честь принимать у себя молодежный семинар Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами "Взгляд молодежи", в рамках которого в Банфе, Альберта, в апреле месяце собралось более 200 энергичных молодых людей из более 24 стран мира для того, чтобы найти наилучшие способы предотвращения злоупотребления наркотиками. Документ "Перспективы, открывающиеся из Банфы" является емким документом, исходящим от самой молодежи. Я надеюсь, что все восприняли идею документа и имели возможность посмотреть видеопленку и ознакомиться с этим документом. Работа над предотвращением злоупотребления наркотиками среди молодежи является одной из первоочередных задач Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, которую Канада будет продолжать поддерживать.

(говорит по-французски)

Канада считает, что региональное сотрудничество является критически важным орудием в борьбе с глобальной проблемой наркотических средств. В этой связи в прошлом месяце Канада была избрана на пост председателя рабочей группы Межамериканской комиссии по контролю над злоупотреблением наркотическими средствами в рамках Организации американских государств.

(говорит по-английски)

Лидеры нашего полушария поручили этой группе разработать многосторонний механизм оценки национальных и международных усилий в борьбе против наркотиков. Эта работа послужит полезным примером для Организации Объединенных Наций в усилиях по разработке глобального механизма оценки.

Кроме того, наш министр финансов взял обязательство по созыву в этом году встречи группы министров иностранных дел из стран нашего

полушария для обсуждения воздействия проблемы наркотиков. Министры смогут увязать проблему наркотиков не только с транснациональной организованной преступностью, но также с другими вопросами внешней политики, такими, как экономические и социальные издержки, насилие, связанное с наркотиками, и их воздействие на безопасность человека, а также обсудить адекватность стратегий сокращения спроса на наркотики и их предложения.

На данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи Канада рада объявить, что мы увеличили нашу финансовую поддержку МПКНСООН на 25 процентов за последние два года. Канада будет тесно работать с Комиссией по наркотическим средствам Организации Объединенных Наций и с МПКНСООН в ближайшие месяцы в рамках реализации обязательств, которые содержатся в Политической декларации и связанных с ней документах - по прекурсорам, стимуляторам амфетаминового ряда, сотрудничеству в судебно-правовой области, отмыванию денег, сокращению спроса и альтернативным путям развития, - которые мы примем сегодня.

Наконец, Канада хотела бы поздравить многие страны и многих людей, чья прозорливость и напряженная работа привели к появлению этих документов. Мы приветствуем руководящую и координирующую роль МПКНСООН в осуществлении данных обязательств. Канада решительно поддерживает принцип совместной ответственности и процесс совместной работы для оценки и рассмотрения проблемы наркотиков с нашими глобальными, двусторонними и многосторонними партнерами. Я уверен, что эта специальная сессия породила международный импульс, который послужит основой, на которой мы все с удвоенной энергией и потенциалом сможем противостоять серьезной угрозе незаконных наркотиков.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального прокурора Канады за его выступление.

Я предоставляю слово Его Превосходительству Достопочтенному Чарльзу Маргаю, министру иностранных дел и местной администрации Сьерра-Леоне.

Г-н Маргай (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени моего президента, правительства и народа Сьерра-Леоне выразить соболезнование генералу Абульхасану Абубакару, главе Государства Нигерии, а также правительству и народу братской Республики в связи с внезапной кончиной генерала Сани Абачи, его предшественника, выдающегося сына Африки, который внес большой вклад в поддержание международного мира и стабильности, о чем свидетельствовала его бескомпромиссная позиция в вопросах восстановления демократии в Сьерра-Леоне. Мы все скорбим в связи с этой невосполнимой утратой. Пусть душа его упокоится с миром.

Г-н Председатель, я хотел бы передать Вам поздравления президента Алхаджи Ахмада Каббы и правительства и народа Сьерра-Леоне.

Отрадно видеть сегодня нас всех в этом зале, объединенных высшими соображениями, совместными усилиями и решимостью рассмотреть извечную проблему злоупотребления наркотиками, которая, если ее не сдержать, может иметь опустошительные социальные последствия для наших различных обществ.

Подобно многим другим странам Сьерра-Леоне сталкивается с острыми проблемами, связанными с незаконным производством, потреблением и оборотом опасных наркотиков. Поэтому данная сессия как никогда своевременна и проходит в момент, когда мы приближаемся к следующему тысячелетию, прилагая согласованные и решительные усилия по избавлению мира от опасных наркотиков.

Потребление и оборот в Сьерра-Леоне *cannabis sativa*, хотя и появившегося в стране при бывшем правительстве партии Всенародный конгресс, приняли вызывающие беспокойство размеры после формирования Объединенного революционного фронта (ОРФ), бессмысленной войны мятежников и последующего порочного правления хунты Национального временного правящего совета и Революционного совета вооруженных сил (РСВС).

В соответствии с информацией, представленной подразделением по борьбе с наркотиками Центрального департамента расследований, число

арестов, связанных с обладанием и торговлей каннабисом, возросло в десять раз. В 1996 и 1997 годах в международном аэропорту Линги было задержано в общей сложности 563 килограмма каннабиса. Это четкое свидетельство того, что этот наркотик не только потребляется в стране, но и переправляется за границу.

До войны, начатой мятежниками из ОРФ в 1991 году, культивирование *cannabis sativa* ограничивалось северными и западными районами Сьерра-Леоне. Операции мятежников и два вышеупомянутых военных режима способствовали поощрению широко распространенного культивирования и злоупотребления опасным наркотиком по всей стране. Энергичные молодые фермеры, которые некогда занимались выращиванием риса - рис является основным продуктом питания в стране - и культивированием других приносящих доход культур, переключили сейчас внимание на культивирование каннабиса в надежде на быстрое обогащение.

Традиционные методы оборота наркотиков - внутри коммерческих грузов, в багаже, естественных полостях тела и так далее - остаются самыми распространенными. Незаконный оборот по морю вызывает большую обеспокоенность, в частности когда небольшие незарегистрированные и не приспособленные к плаванию по морю суда используются для таких операций в прибрежных водах, а также для поставок партий груза с больших кораблей. Этот метод торговли облегчается благодаря наличию в Сьерра-Леоне продолжительной береговой линии и множества рек, которые открыты и поэтому могут использоваться для въезда в страну.

Я с глубоким разочарованием вынужден признать, что в ходе семилетней войны с повстанцами и последующего бесконтрольного управления страной хунтой в наибольшей степени пострадали дети, насильно призванные хунтой РСВС/ОРФ на военную службу. Этому вопросу международное сообщество обязано уделить неотложное внимание на основе тщательно разработанных и скоординированных программ. Порожденные этими событиями последствия, проистекающие из деятельности повстанческих сил и бесконтрольного управления страной, являются убедительным доказательством того, что злоупотребление наркотиками в состоянии

подорвать демократию и социально-экономическую основу общества.

Группа по борьбе с распространением наркотиков управления по вопросам уголовного расследования является главным органом, на который возложена ответственность за обеспечение правопорядка в области контроля над наркотиками в Сьерра-Леоне. Кроме своей роли в области снижения предложения, группа сотрудничает с такими другими учреждениями, как аптечное управление, неправительственные организации, молодежные группы и министерство образования, в деле активизации кампаний по сокращению спроса. До того, как хунта нарушила нормальный ход жизни, правительство приняло новые меры, направленные на решение проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом на национальном уровне. Чтобы мобилизовать ресурсы и повысить уровень координации правоохранительных органов, особенно таможни, полиции и судебной системы, добиться более прочной взаимодополняемости между правоохранительными учреждениями в области борьбы с незаконным оборотом, перед которыми поставлена задача проведения кампаний по сокращению спроса, были созданы централизованные межминистерские координационные органы в составе сотрудников различных департаментов. Несмотря на эти меры, сохраняется неотложная необходимость в создании органа правоприменения в области борьбы с наркотиками при содействии международного сообщества, особенно в том, что касается оборудования, профессиональной подготовки и финансов.

Осознавая тот факт, что наркомания - это преступление, не признающее международных границ, правительство Сьерра-Леоне приняло свод законов по преодолению этой проблемы, в частности закон об опасных наркотических средствах 1960 года и закон об аптечном деле и наркотиках 1988 года, согласно которому были введены более строгие меры наказания. Правительство намерено вести решительную и неустанную борьбу со злоупотреблением наркотиками и в этом контексте ратифицировало все связанные с этой проблемой конвенции Организации Объединенных Наций.

Поэтому для того, чтобы дополнить наши усилия по приведению нашего национального

законодательства в соответствие с этими конвенциями, особенно с Конвенцией о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, мы нуждаемся в технической помощи со стороны ПРООН и других международных учреждений на цели ведения борьбы с международными преступлениями, связанными с незаконным оборотом наркотиков или отмыванием денег. Кроме того, ПРООН и другие учреждения должны поощрять страны "третьего мира" к заключению двусторонних соглашений с государствами-членами в области борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, а также в сфере регулирования вопроса о выдаче.

В этой связи правительство Сьерра-Леоне обращается с настоятельным призывом к ПРООН, всем государствам-членам и институтам, которые имеют технический опыт, располагают материально-технической базой и финансовыми средствами, помочь ему в обеспечении полноправного участия в этой совместной глобальной войне с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и борьбе со злоупотреблением ими, необходимость ведения которой еще больше усиливается в результате семи лет войны с повстанцами и бесконтрольного правления, что полностью уничтожило устои нашего общества.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени президента, правительства и народа Сьерра-Леоне выразить искреннюю признательность и благодарность Организации Объединенных Наций, Генеральному секретарю, государствам-членам и другим международным организациям за их постоянную поддержку наших усилий по восстановлению демократии и конституционного порядка в нашей стране.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра внутренних дел и местной администрации Сьерра-Леоне за его заявление.

Теперь я предоставляю слово министру обороны Замбии Его Превосходительству Достопочтенному Читалу Сампе.

Г-н Сампа (Замбия) (говорит по-английски): Торжества, связанные с десятой годовщиной принятия Конвенции Организации Объединенных

Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, предоставляют нам возможность провести оценку наших успехов и определить новые проблемы, которые необходимо преодолеть для того, чтобы добиться серьезного прорыва к цели создания мира, свободного от наркотиков. Мы считаем, что эта цель достижима. Но нам всем необходимо решительно проявить политическую волю для принятия требуемых мер.

Осуществление Декларации потребует всеобъемлющего подхода. Моя делегация считает, что проблема наркотиков является одной из проблем развития, решение которой должно быть составной частью всех стратегий в области развития. Сущность мира, в котором мы живем, такова, что было бы нереально пытаться преодолеть мировую проблему наркотиков в отрыве от других проблем. В равной степени непроизводительно возлагать всю вину на какую-то одну сторону. Достаточно широкое признание получил тот факт, что организованные преступные группировки, особенно наркобароны и их "незаконные семьи" - картели - расширяют свои операции по всему миру.

Мы, развивающиеся страны, становимся главными объектами, в частности, в том, что касается отмывания денег. Мы прилагаем серьезные усилия по перестройке нашей экономики и делаем все возможное для привлечения столь необходимых частных капиталовложений. В нашем искреннем стремлении обеспечить открытость нашей экономики мы, возможно, невольно подвергаемся вредному воздействию международной преступности, особенно в сфере отмывания денег, в силу слабости наших институтов и того факта, что наша система правосудия пока еще недостаточно развита для предотвращения организованной транснациональной преступности и установления контроля над ней.

В этом контексте необходимо расширить рамки международного сотрудничества в борьбе с проблемой наркотиков, чтобы обеспечить возможность оказания помощи правительствам в деле выработки проектов законодательства и нормативных положений в области национального контроля над наркотиками и их осуществления. Такая помощь должна включать профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, судей, магистратов и прокуроров, а также

предоставление технической помощи и оборудования.

Не вызывает сомнений тот факт, что сокращение спроса на наркотики является ключевым аспектом решения глобальной проблемы наркомании. Несомненно, также существует необходимость в приложении более решительных усилий по сокращению спроса, которые были бы основаны на участии общественности и включали самых разных действующих лиц, а к этому необходимо привлечь всех - родителей, учителей и церковь. Программы по сокращению спроса должны охватывать все сферы профилактики от предотвращения первого употребления наркотиков до уменьшения негативного воздействия наркомании на здоровье и социальную жизнь.

Мы также считаем экстренно необходимым уделение особого внимания в стратегиях по сокращению спроса интересам молодежи, которые, на наш взгляд, требуют особого внимания. В этих программах следует учитывать возрастной фактор, они должны быть актуальными и доступными для каждой возрастной группы, которые подвергаются наиболее серьезной угрозе, и, само собой разумеется, они должны охватывать различные социально-экономические факторы.

Социальные лишения и нищета в большинстве регионов мира создают благодатную почву для наркомании. Чувство беспомощности и изолированность от общества в силу неблагоприятных социально-экономических факторов делают людей, в особенности молодежь, еще более уязвимыми для наркомании и связанного со злоупотреблением наркотиками опасного поведения. Существует также вероятность эксплуатации этих несчастных людей наркобаронами.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы рассказать членам Ассамблеи о том, с чем сталкивается Замбия в связи с проблемой наркотиков. Замбия является страной транзита наркотиков, которые поставляются с Дальнего Востока. К сожалению, она превратилась в важный пункт распространения незаконных наркотических средств и психотропных веществ. Благодаря геополитическому положению Замбии в южной части Африки, и в особенности удачному расположению в центре этого региона Лусакского

международного аэропорта, Замбия стала легко доступной для всех наших соседей как с точки зрения воздушных, так и сухопутных путей сообщения.

Трагическим результатом этого взаимодействия факторов стало то, что сегодня наблюдается такой рост уровня злоупотребления наркотиками, с которым Замбия, фактически, никогда не сталкивалась. Вызывающее тревогу число молодых людей нашей страны становится жертвами злоупотребления наркотиками и психотропными веществами. Эта новая тенденция также обусловлена трудным социальным и экономическим положением, в котором оказалась страна. Кроме этого, некоторые молодые люди становятся жертвами наркодельцов, которые нанимают их в качестве курьеров. Собственно говоря, в результате этого воздействия и началось потребление наркотиков.

Правительство Замбии официально проводит политику, которая направлена на ведение энергичной борьбы с эпидемией наркотиков с помощью своей комиссии по вопросам борьбы с наркотиками. Наша долгосрочная стратегия направлена на предотвращение употребления наркотиков. Мы считаем необходимой работу по повышению информированности населения об опасности злоупотребления наркотиками на общинном уровне, особенно в школах и колледжах. Наш опыт свидетельствует о том, что охват всех участников на общинном уровне и подход, основанный на партнерских отношениях, играют ключевую роль для успешного выполнения программы. Сотрудничество между правительством, неправительственными организациями, учителями, работодателями, частным сектором также имеет очень важное значение. Но самым главным фактором является ответственность семьи. Родители и благоприятная обстановка в семье играют незаменимую роль в борьбе с наркотиками.

Помимо национального генерального плана по контролю над наркотиками, который разработан в соответствии с Всемирной программой действий Организации Объединенных Наций, Замбия уже приняла конкретные меры, направленные на пресечение оборота наркотиков. Во-первых, мы ратифицировали все конвенции Организации Объединенных Наций, касающиеся вопросов контроля над незаконными наркотическими

веществами, в том числе Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Во-вторых, в 1993 году мы приняли закон № 37 по наркотическим средствам и психотропным веществам, который разрабатывался в соответствии с Конвенцией 1988 года. Этот закон предусматривает более суровые меры наказания, в частности, срок заключения за участие в незаконном обороте наркотиков может составлять до 25 лет; в нем отменяется освобождение под залог в случае совершения преступлений, связанных с наркотиками.

В-третьих, за совершение всех преступлений, связанных с наркотиками, предусматривается выдача преступников другим странам.

В-четвертых, срок наказания сотрудников правоохранительных органов по борьбе с наркотиками или полицейских, совершивших преступления, связанные с наркотиками, автоматически увеличивается в два раза по сравнению с тем, что предусмотрено законом. Это сделано для того, чтобы сотрудники наших правоохранительных органов добросовестно выполняли свои обязанности по борьбе с наркотиками.

В-пятых, в настоящее время в Замбии идет подготовительный процесс к ратификации протокола Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) о трансграничном обороте наркотиков в рамках субрегиона. Этот процесс будет завершен до начала встречи на высшем уровне глав государств стран САДК, которая должна состояться в конце этого года.

И наконец, мое правительство также принимает меры по борьбе со все более частыми случаями отмывания денег. В июле этого года, когда парламент возобновит свою работу, на рассмотрение Национальной ассамблеи будет представлен законопроект об отмывании денег. Правительство Замбии полностью поддерживает инициативу Организации Объединенных Наций, касающуюся всемирной программы в отношении отмывания денег на период 1997-1999 годов, и мы готовы принять участие в этой программе.

Что касается продолжающейся дискуссии по вопросу о том, следует или нет легализовать употребление каннабиса и других веществ, которые считаются "слабыми" наркотиками, то правительство Замбии выступает против легализации каннабиса или любых других видов так называемых слабых наркотиков и будет продолжать применять строгие меры наказания в отношении нарушителей закона, который запрещает иметь в наличии, продавать или курить каннабис. Позиция Замбии по этому вопросу будет по-прежнему согласовываться с решением, принятым по борьбе с наркотиками в апреле 1998 года в Абудже, Нигерия, руководителями национальных правоохранительных органов стран Африки, а также с утвержденной в Найроби, Кения, позицией стран Африки, которые отвергли доводы в пользу легализации каннабиса в Африке. Мы также будем поддерживать программу контроля над наркотиками для южной части региона, принятую региональными экспертами в правоохранительной области, которые провели встречу в начале этого года в Ботсване.

Никто и, естественно, ни одна страна не застрахованы от разрушительных последствий наркомании и незаконного оборота наркотиков. Давайте мы все, кто сегодня собрался здесь, заявим на пороге XXI века о решимости наших правительств принять на себя реальные обязательства осуществить стратегии, содержащиеся в находящемся на нашем рассмотрении проекте декларации. Мы можем многое изменить.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра обороны Замбии за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово вице-министру, министру внутренних дел Йемена Его Превосходительству г-ну Хуссейну Али Хайтему.

Г-н Хайтем (Йемен) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, делегация Йемена выражает Вам благодарность за Ваши усилия по организации этой специальной сессии в целях активизации международного сотрудничества в борьбе с наркотиками. Эта сессия является поворотным пунктом в деле укрепления и развития международных отношений в целях борьбы с этим явлением, которое порождает страх и тревогу в каждом доме и каждой семье на планете. Проблема наркотиков - это не региональная проблема и не

проблема отдельно взятой страны или народа; это сохраняющаяся проблема мирового масштаба и в некотором смысле идет в ногу с развитием и прогрессом в каждой стране.

Поэтому ни одно государство не застраховано от этой опасной эпидемии. Например, моя страна, Йеменская Республика, до 1935 года практически не знала таких проблем. Но сегодня, почти как каждая страна мира, мы являемся жертвой проблемы наркотиков. Сейчас торговцы наркотиками часто используют нашу страну для транзита, что еще больше обостряет ситуацию. Но несмотря на свои ограниченные ресурсы, наша страна смогла сорвать многие попытки провоза наркотиков через территорию Йемена в другие страны. Как нам известно, наркотики могут выращиваться в одной стране, изготавливаться в другой и перевозиться через третью для потребления в какой-либо другой стране.

Ни одно государство, каким бы богатым оно ни было, не может надеяться на то, что оно самостоятельно справится с этим явлением, поэтому исключительно важно активизировать международное сотрудничество в этой области. Правительство моей страны, которое ратифицировало международные конвенции по борьбе с наркотическими средствами и психотропными веществами, ведет активную работу по осуществлению этих соглашений в рамках соответствующих правовых структур. Мы приняли законодательство о борьбе с наркотическими средствами и наркотическими веществами, которое включает все незаконные контакты, касающиеся наркотиков и психотропных веществ и в котором предусматривается уголовное наказание, соизмеримое с преступлениями, определенными в данном законодательстве. В приложении к нему перечислены все незаконные виды наркотиков.

Что касается технической стороны проблемы, то мы проводим курсы подготовки кадров для специалистов в этой области. Эти курсы проводятся как в Йемене, так и за его пределами. Это свидетельствует об интересе, который проявляет моя страна к вопросу укрепления международного сотрудничества и способности вести работу в этой области.

Мы рассматриваем данную историческую специальную сессию также в качестве начального этапа, своеобразного трамплина в борьбе с

наркотиками. Мы обращаемся с настоятельным призывом ко всем странам и всем международным организациям, которые принимают участие в борьбе с наркотиками, сплотить ряды и поддержать страны, в том числе и мою страну, которые не имеют достаточных материальных и технических средств для ведения этой борьбы. Давайте выступим единым фронтом против лишенных всяких нравственных устоев банд, которые не имеют понятия о человеческих ценностях и которые породили это бедствие.

Это, действительно, серьезная, многогранная и многосторонняя проблема, но мы твердо верим, что по итогам работы этого мирового форума будут приняты программы, направленные на ликвидацию этого мирового бедствия.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю вице-министра, министра внутренних дел Йемена за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Морису Рандрианаму, Генеральному директору, ответственному за межминистерскую кампанию по борьбе с наркотиками Мадагаскара.

Г-н Рандрианам (Мадагаскар) (говорит по-французски): Делегация Мадагаскара одобряет созыв этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая представляет собой новое доказательство решимости международного сообщества вести борьбу с многогранной проблемой наркотиков. Сроки проведения этой сессии совпали с десятой годовщиной принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и сессия предоставляет новую возможность занять такие новаторские подходы, с помощью которых возможно решить как нынешние проблемы, так и проблемы следующего тысячелетия.

Бедствие незаконного оборота наркотиков приобрело масштабы глобальной проблемы, и ликвидировано оно может быть только посредством международного сотрудничества, основанного на партнерстве и активной солидарности. В связи с этим правительство Мадагаскара хотело бы с положительной стороны отметить усилия Организации Объединенных Наций,

предпринимаемые ею через посредство ее специализированных учреждений, в том числе Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН), и оно надеется, что нынешняя специальная сессия придаст свежий импульс претворению глобальных стратегий и политики в конкретные действия на национальном, региональном и международном уровнях.

Мое правительство радо проведению этой сессии также и потому, что она подтвердит - в находящемся на ее рассмотрении проекте политической декларации - решимость международного сообщества, ранее выраженную в ходе состоявшейся в Вене в июне 1987 года Международной конференции по вопросу о злоупотреблении наркотическими средствами и их незаконном обороте и в ходе состоявшейся в Нью-Йорке в феврале 1990 года семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, энергично бороться со злоупотреблением наркотиками, незаконным оборотом наркотических средств и связанной с этим деятельностью, включая отмывание денег и коррупцию. Эта борьба будет вестись отдельными государствами на национальном уровне и в сотрудничестве с другими государствами на региональном и международном уровнях на основе принципа совместной ответственности. В самом деле, различий между странами-производителями и странами-потребителями больше не существует: и те, и другие подвержены одним и тем же проблемам. Поэтому все государства должны присоединиться к соответствующим правовым документам, которые обеспечивают идеальную основу для сотрудничества.

Осознавая то, что без прочной организационной структуры и основательной и надлежащей юридической базы любые усилия по борьбе с наркотиками будут обречены на провал, и сохраняя верность своим обязательствам, Мадагаскар принимает участие в международных конференциях и продолжает проводить и активизировать свою межминистерскую кампанию по борьбе с наркотиками, одной из задач которой, среди прочего, является координация деятельности по борьбе с наркотиками правительственных и неправительственных органов в духе взаимодействия и эффективности. Мы расширяем сотрудничество с

другими странами и региональными и международными организациями.

Мадагаскар привел свое национальное законодательство в соответствие с духом и буквой ныне действующих международных конвенций, обнародовав 4 декабря 1997 года закон о контроле над наркотическими средствами, психотропными веществами и их прекурсорами; это было сделано при юридическом содействии Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН). Этот закон стал необходимым для пресечения незаконного оборота наркотиков помимо конопляных, которые начинают появляться на Мадагаскаре. Этот закон также позволяет нам преследовать тех, кто каким бы то ни было образом поощряет других на употребление контролируемых веществ. Его терапевтические положения позволяют судье заменять заключение лечением. Наконец, данный закон позволяет взять под контроль те вещества, которые под международным контролем не находятся, но, тем не менее, создают угрозу для отдельных лиц и общества - такие, например, как *Catha edulis*, синтетические производные которого - катин и катинон, - как это ни странно, контролю подлежат.

С 1996 года мое правительство ведет переговоры с Советом Европы с целью присоединиться к европейским конвенциям о сотрудничестве в судопроизводстве и к Конвенции об отмывании, изъятии, аресте и конфискации доходов от преступной деятельности. Недавно мы обратились к МПКНСООН с просьбой о помощи в разработке закона об отмывании денег. Подобная же просьба была адресована Всемирному почтовому союзу о проведении учебного семинара для работников почтовых, таможенных и правоохранительных служб ввиду возможного использования почтовой службы торговцами наркотиками.

Параллельно с принятием нового законодательства и исходя из разработанных МПКНСООН рекомендаций, Мадагаскар начал подготовку национального плана по борьбе с наркотиками, сосредоточенного главным образом на сокращении спроса. С этой целью, при содействии Института подготовки кадров и контроля над наркотиками и расположенного в Париже медицинского научно-исследовательского института, было проведено эпидемиологическое исследование

для выявления реальных тенденций в злоупотреблении наркотиками и, косвенно, в их незаконном обороте, а также с целью наиболее точного определения оптимальной группы для осуществления превентивной программы для молодежи.

Одной из целей плана является искоренение незаконных конопляных культур. В ходе операций, проводимых с июня 1997 года нашей национальной полицией в северной части Мадагаскара, известной как один из районов выращивания незаконных культур, были обнаружены огромные незаконные посевы конопли, простирающиеся на несколько десятков гектаров. Полиция уничтожила десятки тонн каннабиса и арестовала сотни фермеров, занимавшихся выращиванием и производством. Такие мероприятия следует распространить и на другие районы страны, однако это требует значительных финансовых ресурсов. Об этом был информирован региональный представитель МПКНСООН в Найроби, Кения. Подобные операции несомненно позволили нам устранить с незаконного рынка большое количество конопли, которая нанесла бы огромный вред ее потребителям.

Однако, ни в коей мере не оправдывая эту незаконную практику, я должен отметить, что от этого пострадают те семьи, чьи условия жизни и так уже оставляют желать лучшего, потому что в результате таких операций они потеряют заработки. В соответствии с принципами гуманистической и проводящей экологически благоприятную политику республики, которую мы создали на Мадагаскаре и о которой наш президент подробно говорил в своей речи в верховном суде при вступлении в должность, основная забота нашего правительства, целью которого является примирение людей с себе подобными и с окружающей средой, - это ликвидация нищеты, потому что согласно Гоббсу ("О гражданине"), "Человек человеку волк" ("homo homini lupus est"), а согласно Жан-Жаку Руссо ("Об общественном договоре"), человек рождается для добра, а общество развращает его. Общеизвестно, что бедные люди часто поддаются искушению совершать предосудительные действия и даже преступления, от которых в нормальных условиях их предостерегла бы их совесть.

Имея это в виду, национальный план Мадагаскара по борьбе с наркотиками в рамках интегрированного сельскохозяйственного развития

делает упор на программу замены незаконных культур другими устойчивыми и выгодными культурами. Но эта программа требует существенных людских и финансовых ресурсов, потому что недостаточно просто вырастить культуру, заменяющая ее культура должна найти дорогу с полей на рынок. Для этого необходимы надежные, хорошо построенные дороги, которые сделают возможными круглогодичные перевозки.

Те меры, которые Мадагаскар планирует осуществить на национальном, региональном и международном уровнях в контексте своих обязательств по борьбе с бедствием наркотиков, требуют человеческих и финансовых ресурсов, которые мы надеемся найти с помощью других государств и международных правительственных и неправительственных организаций, если то международное сотрудничество с целью ликвидации этого зла, о котором мы все время здесь говорим, не является пустым славословием. Такое сотрудничество должно также предполагать осуждение международным сообществом любой политики терпимости, которая практикуется некоторыми государствами, включая любую либерализацию и узаконивание деятельности, связанной с каннабисом, и какое бы то ни было распространение наркотиков среди наркоманов по любой причине. Такая политика может ослабить всю международную систему по борьбе с наркотиками и впоследствии может стать помехой для сотрудничества, для которого эта система предоставляет единственно приемлемые рамки.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального директора, ответственного за межминистерскую кампанию по борьбе с наркотиками Мадагаскара за его выступление.

Сейчас слово имеет Его Превосходительство г-н Бабукао Блайз Джейн, руководитель делегации Гамбии.

Г-н Джейн (Гамбия) (говорит по-английски): Позвольте мне сначала от имени делегации Гамбии выразить искреннее соболезнование делегации Федеративной Республики Нигерии в связи с безвременной кончиной бывшего главы государства генерала Сани Абачи. Генерал Абача внес огромный вклад в дело укрепления очень добрых отношений, которые всегда существовали между братскими республиками Нигерии и Гамбии. Он также многое

сделал для воплощения благородных идеалов panaфриканизма, а также африканской солидарности и братства. Пусть душа его упокоится с миром.

Вряд ли можно найти более благоприятный форум для решения всемирной проблемы наркотиков, чем эта специальная сессия. Мы искренне надеемся, что в результате согласованных, настойчивых международных усилий будет достигнута наша общая цель мира, свободного от наркотиков. Нет необходимости подчеркивать тот факт, что угроза наркотиков уже приобрела настолько огромные масштабы, что ни одно общество не может считать себя находящимся в безопасности от ее смертоносных и цепких щупальцев. Наркотики не только связаны с насилием, но и разрушают саму структуру общества, и первыми жертвами, к сожалению, всегда становятся молодые люди - самое ценное достояние любой страны. Поскольку молодежь - это будущее всех государств, мы все заинтересованы в том, чтобы защитить ее. Поэтому мы все должны преисполниться решимости нанести смертельный удар по проблеме наркотиков во всех ее проявлениях.

Первый шаг в этом направлении - это принятие проекта политической декларации, которая также является, в некотором роде, нашим программным заявлением. Мы убеждены в том, что при наличии решимости, необходимой политической воли и адекватных ресурсов эта задача, в конечном итоге, выполнима, несмотря на ее масштабы и сложность.

Позвольте мне сослаться на пример моей страны. Все мы знаем, что многие представленные здесь страны используются торговцами наркотиками как пункты транзита в их разветвленной сети. Гамбия не была исключением, но с тех пор, как в июле 1994 года к власти пришло новое правительство под руководством Его Превосходительства президента Яи Джамме, которое немедленно объявило войну наркотикам, проблема резко сократилась. Национальное подразделение по борьбе с наркотиками, созданное в 1991 году, расширило рамки своей деятельности, которая включает укрепление аэропортов и морских портов, контроль и сбор информации, проверку подозреваемых, идентификацию, проведение рейдов, аресты и осуждение распространителей, дилеров и наркокурьеров. Мы могли бы добиться большего

при наличии бóльших средств, но тем не менее мы надеемся, что тот толчок, который даст эта специальная сессия, позволит нам рассчитывать на помощь и сотрудничество других стран в том, что касается материально-технической помощи, включая подготовку кадров и материальную поддержку.

На этом этапе позвольте мне выразить искреннюю признательность моей делегации президенту Клинтону за своевременное предложение помощи в учреждении программы стипендий, которая позволит иностранным официальным лицам приезжать в Соединенные Штаты для прохождения дальнейшей подготовки по борьбе с наркотиками.

Помимо вышеупомянутого подразделения по борьбе с наркотиками, в Гамбии была разработана Национальная программа по борьбе с наркотиками, которая преследует две основные цели, а именно: контроль над угрозой оборота наркотиков и связанных с ним проблем и укрепление существующих учреждений, связанных с лечением наркоманов. Неотъемлемой частью Национальной программы по борьбе с наркотиками является контрольная лаборатория, где проводится анализ образцов захваченных веществ. Эта лаборатория была создана при активном участии Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) в основном с целью проверки качества фармацевтических средств. Но ввиду острого недостатка средств мы были вынуждены попытаться убить сразу двух зайцев. Поэтому моя страна чрезвычайно признательная МПКНСООН за ее сотрудничество.

Мы не должны забывать о неограниченном вкладе ряда неправительственных организаций. В данном случае я имею в виду местную организацию - Молодежный фронт по борьбе с наркотиками и алкоголем, который проводит очень большую работу не только для того, чтобы отвлечь молодежь от наркотиков, но и для того, чтобы открыть ей более привлекательные возможности.

В заключение от имени моего правительства я хотел бы поблагодарить президента Мексики Эрнесто Седильо за инициативу по созыву нынешней специальной сессии по мировой проблеме наркотиков. Президент Джамме намеревался лично участвовать в этой важной встрече, но не смог приехать из-за Ассамблеи глав государств и

правительств Организации африканского единства, проходящей сейчас в Уагадугу, Буркина-Фасо. Тем не менее он будет и далее с неослабевающим вниманием следить за этим вопросом и давать необходимые указания всем, кто занимается борьбой с наркотиками в Гамбии, в целях обеспечения скоординированных и активных действий.

Эта специальная сессия, без сомнения, оживит общую для всех заинтересованность в борьбе с наркотиками. Мы все страстно желаем увидеть мир без наркотиков. Эта задача, по меньшей мере, не из легких, но решать ее необходимо, ибо стоящие перед нами вопросы столь серьезны, что нельзя останавливаться на достигнутом.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю руководителя делегации Гамбии за его выступление.

Слово имеет глава делегации Лесото Его Превосходительство г-н Перси Метсинг Мангоэла.

Г-н Мангоэла (Лесото) (говорит по-английски): Для меня большая честь выступать от имени недавно избранного правительства Лесото на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблеме, масштабность которой не подлежит сомнению. Проблема злоупотребления наркотиками и сопутствующие ей социальные последствия ставят перед человечеством серьезную задачу коллективного поиска неординарных мер борьбы с этой общей угрозой.

Прочная и всеобъемлющая основа для деятельности по контролю над наркотиками была заложена существующими международными договорами по контролю над наркотиками. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами координировала всю деятельность по контролю над наркотиками в рамках системы Организации Объединенных Наций и обеспечивала эффективное руководство процессом развития международного сотрудничества в этой сфере. Международный комитет по контролю над наркотиками вместе с государствами-членами предпринимал неустанные усилия по обеспечению полного осуществления положений Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Был проведен целый ряд крупных мероприятий в этой области, включая Международную конференцию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, которая проходила в Вене в июне 1987 года, и семнадцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи 1990 года, которая была посвящена вопросам международного контроля над наркотиками и на которой была принята Политическая декларация и Всемирная программа действий. Ассамблея также провозгласила десятилетний период с 1991 по 2000 год Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе против злоупотребления наркотическими средствами.

Несмотря на все эти и другие усилия, направленные на контроль над наркотиками, сегодня все страны подвергаются разрушительным последствиям злоупотребления ими. По сути дела, проблема наркотиков вышла за пределы национальных границ и стала глобальной угрозой. Кроме того, эта проблема становится все более сложной по своему характеру. Усилия международного сообщества по борьбе с этим злом подрываются производством новых наркотиков. Незаконное употребление и оборот наркотиков по-прежнему представляют собой серьезную угрозу здоровью и благосостоянию наших народов, а также пагубно влияют на экономическую, культурную и политическую основы наших обществ. Доходы от незаконного оборота наркотиков используются для дестабилизации правительств, коррумпирования должностных лиц и воздействия на правительственные решения.

Лесото является участником существующих договоров по контролю над наркотиками: Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года. На данной специальной сессии правительство Лесото хотело бы возобновить свое обязательство осуществлять положения названных конвенций. Мы также вновь подтверждаем наше обязательство достичь конкретных результатов по всем задачам, поставленным в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Правительство Лесото обеспокоено тем, что повсюду в мире больше всего от проблемы наркотиков страдают дети и молодежь. С каждым годом злоупотреблять наркотиками начинают во все более раннем возрасте. В статье 33 Конвенции о правах ребенка, которая насчитывает 191 государство-участника, подчеркивается необходимость защиты детей от злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами. Таким образом, на нынешней специальной сессии, которая проходит в год десятилетнего юбилея Конвенции 1988 года, наша делегация вновь указывает на то, что для того, чтобы успешно защитить наших детей и победить в борьбе против наркотиков, необходимо участие всех стран, общин и семей.

Вызывает обеспокоенность тот факт, что семья в широком понимании этого слова, занимающая центральное место в африканских обществах, быстро распадается под воздействием таких факторов, как бедность, засуха, гражданская война и политические и этнические конфликты, которые, в свою очередь, ведут к голоду и массовому перемещению населения. К сожалению, распад африканской семейной структуры привел к тенденции употребления наркотиков, в особенности среди детей и молодежи. Поэтому мы призываем всех членов международного сообщества участвовать в решении проблем наркотиков в Африке, учитывая факторы, которые приводят к распаду семей в Африке.

В этой связи наша делегация хотела бы подчеркнуть важность участия семей в борьбе против наркотиков в любом обществе. В семье нам передаются основные ценности, культура, жизненные позиции и модели поведения. Обычно именно молодые люди, находящиеся в особенно трудном положении, такие, как уличные дети, особенно уязвимы в отношении злоупотребления наркотиками и опасного поведения, связанного с употреблением наркотиков. Мы напоминаем, что в резолюции 47/237 от 20 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея провозгласила 15 мая Международным днем семей. Мы убеждены, что международное сообщество, ежегодно отмечая этот день, придает большое значение семьям как основным ячейкам общества. Тем не менее нам хотелось бы, чтобы на этой сессии большее внимание было уделено важности участия семей в борьбе против наркотиков.

Наша делегация с удовлетворением отмечает, что представители 130 правительств, присутствовавших на заключительной подготовительной сессии, которая проходила с 16 по 21 мая 1998 года в Вене, согласились с Политической декларацией, представленной для принятия на текущей специальной сессии. В декларации закладываются основы всеобъемлющей глобальной стратегии, одновременно затрагивающей все аспекты проблемы наркотиков. Также немаловажно и то, что в ней были установлены целевые сроки. Лесото приветствует положения, включенные в "Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики", "Меры, направленные на расширение сотрудничества в правоохранительной области" и в резолюцию "Борьба с отмыванием денег".

Трудно переоценить важность принципа общей ответственности в плане действий в отношении аспектов спроса и предложения оборота наркотиков. Поэтому мы приветствуем проведение оценки международной проблемы наркотиков и разработку перспективной стратегии на XXI век, опирающейся на основной принцип сбалансированного подхода к сокращению спроса и предложения и, в частности, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела.

Хотя мы не можем утверждать, что бич наркотиков не коснулся Лесото, нам неизвестен размах злоупотребления наркотиками и их оборота в стране. Нам известно, тем не менее, что каннабис, хотя и в небольших количествах, но все же производится в нашей стране. Растет он в труднодоступных горных районах. Большинство его производителей - беднейшие крестьяне. Зачастую они продают свой товар в соседнюю Южную Африку, чтобы заработать себе на пропитание и другие потребности. Эти люди, - которые кормят свои семьи на доходы от незаконного товара, кого арестовывает полиция и кто отбывает большие сроки наказания в тюрьме, кого грабят преступники, - сами по себе преступниками не являются. Это кормильцы семей, живущих в крайней бедности. Поэтому мы согласны с тем, что ответом на эти сложные проблемы является альтернативное развитие.

Наше правительство в равной степени обеспокоено связью между незаконным оборотом

наркотиков и организованной преступностью. Незаконная торговля наркотиками связана с незаконным оборотом оружием и отмыванием денег. Правительство Лесото ясно осознало размах коррупции в стране. Исследование, проведенное с помощью Центра по правам человека Дании и правительств Ботсваны, Южной Африки и Соединенного Королевства, указывает на то, что экономическая преступность в стране растет и что в нее вовлечены руководящие работники государственной службы и различных правительственных институтов. Правительство также признало, что стратегии по контролю над наркотиками не приведут к успеху без законодательства, направленного на борьбу против отмывания денег, и такое законодательство сейчас вводится в действие. По мнению нашей делегации, проблема наркотиков может быть успешно решена только на основе международного сотрудничества. Поэтому мы высоко ценим сотрудничество со стороны ряда наших соседей, таких, как Ботсвана и Южная Африка, а также и более далеких стран - Дании и Соединенного Королевства.

Наконец, правительство Лесото хотело бы выразить свою признательность за вклад, внесенный МПКНСООН в данном субрегионе. МПКНСООН принимает участие в повышении информированности и в укреплении соблюдения законности с целью прекращения потока незаконных наркотических средств через национальные границы в субрегионе. Не далее как в прошлом месяце она финансировала региональную конференцию в Найроби, Кения, в которой приняли участие 15 стран востока и юга Африки. Усилия МПКНСООН дополняют инициативы, предпринятые Сообществом по вопросам развития юга Африки (САДК), членом которого является Лесото, по борьбе с оборотом наркотиков в странах Сообщества. В этой связи САДК принял Протокол по борьбе с незаконными наркотиками.

Серьезная задача, которая встает в связи с проблемой злоупотребления наркотиками, не для малодушных, а международное сообщество, когда оно принимает решение действовать согласованным образом, никогда не слыло малодушным. Эта убежденность подкрепляет нашу веру в нашу коллективную способность быть на высоте этой серьезной задачи.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю главу делегации Лесото за его заявление.

Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Уильяму Буллу, главе делегации Либерии.

Г-н Булл (Либерия) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего от имени моего правительства выразить наши искренние соболезнования правительству и народу Федеративной Республики Нигерии в связи с кончиной генерала Сани Абачи. Он был выдающимся сыном Африки и его кончина является огромной утратой для субрегиона.

Правительство Либерии приветствует созыв этой двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной мировой проблеме наркотиков.

Достоин сожаления тот факт, что на протяжении ряда лет призывы, звучавшие с этой трибуны и других международных форумов к согласованным международным действиям по рассмотрению проблемы наркотиков, пока не получили поддержки, которую они заслуживают. Однако наше участие в работе этой сессии отражает растущее осознание сложности проблемы и необходимости согласованных действий для борьбы с бедствием незаконных наркотиков, которые оказывает пагубное воздействие на жизнь миллионов людей во всем мире.

Всеобъемлющий подход к проблеме наркотиков должен охватывать как спрос, так и предложение и воздействие, которое они оказывают на социально-экономическое развитие и инфраструктуру стран, в частности стран развивающегося мира.

В этой связи наша универсальная Организация является наилучшим форумом для активизации людей и оказания помощи в формулировании мер для решения мировых проблем наркотиков. Мы воздаем должное Генеральному секретарю Кофи Аннани за его руководящую роль и последовательные усилия по фокусированию внимания на безотлагательной необходимости решительных действий по обращению вспять нынешней тенденции. Мы признаем весьма важный вклад Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками (МПКНСООН) под компетентным руководством г-на Арлакки в оказании помощи в мобилизации

международных действий и в борьбе с проблемой наркотиков.

В Африке существует растущее признание необходимости сдерживания проблем злоупотребления наркотическими средствами для предотвращения отвращения скудных ресурсов от нужд социально-экономического развития на обеспечение соблюдения законности и другие меры по борьбе с оборотом наркотиков. Таким образом, различные форумы как на региональном, так и субрегиональном уровне, прилагают согласованные усилия по контролю над наркотическими средствами. План действий Организации африканского единства, принятый в июле 1996 года Ассамблеей глав государств и правительств, установил руководящие принципы обеспечения согласованности действий, в том что касается контроля над наркотиками, на национальном и региональном уровнях. Многие страны также вступили в двусторонние и многосторонние соглашения, направленные на сотрудничество в деле контроля над наркотиками.

На субрегиональном уровне государства - члены Экономического сообщества государств Западной Африки совместно работают с 1993 года по осуществлению единой программы контроля над наркотиками, направленной на искоренение незаконных наркотических средств в своих странах.

В случае Либерии, в которой семь лет бушевала война, практически по июль этого года, когда прошли демократические выборы, проблема злоупотребления наркотиками достигла вызывающих обеспокоенность размеров. В 1995 году тогдашняя временная администрация учредила Межминистерский комитет по наркотикам под руководством исполнительного директора. Комитет стремился впервые разработать национальные программы и политику в области предотвращения наркомании, лечения и реабилитации наркоманов. Он также стремится гармонизировать политику с другими странами в субрегионе с целью покончить с оборотом наркотиков.

Президент Чарльз Тейлор, придя к власти в августе 1997 года, в своем первом обращении к стране подчеркнул решимость своего правительства бороться с незаконными наркотическими средствами и не допускать использования торговцами

наркотиков территории Либерии в качестве "тихой гавани".

В сотрудничестве с МПКНСООН, дружескими правительствами и другими группами либерийские власти разработали двухлетний план реабилитации, расходы по которому, по оценкам, составляют 2 млн. долл. США. Он направлен на просвещение населения в отношении опасности наркотиков, включая создание организационного потенциала на основе учебной подготовки, семинаров, просвещения с помощью средств массовой информации, в том числе радио- и телепрограмм.

Правительством была разработана стратегия реабилитации экс-комбатантов, которые являются наркоманами. Примерные расходы по осуществлению этой программы в течение трех лет составляют 3 млн. долл. США.

Ясно, что, несмотря на скромные усилия Либерии и других стран, занимающих аналогичные позиции, по учреждению национальных программ и разработке политики по борьбе с незаконными наркотическими средствами и злоупотреблением ими, только согласованные международные действия могут обратить эту тенденцию вспять. Вот почему мое правительство полностью одобряет декларации и программы, содержащие конкретные временные рамки, которые будут приняты на этой специальной сессии.

В этой связи необходимо обеспечить адекватную поддержку Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН), а также таким странам, как Либерия, которые лишены ресурсов для всестороннего выполнения национальных программ, нацеленных на борьбу с проблемой наркотиков.

Правительство Либерии заявляет о своей приверженности целям глобальной стратегии по всеобъемлющему решению проблемы наркотиков, с которой сталкивается мировое сообщество. Мы выражаем надежду, что своими решениями участники этой сессии подтвердят решимость международного сообщества устранить угрозу, которая нависла над человечеством.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю руководителя делегации Либерии за его заявление.

Я предоставляю слово руководителю делегации Чешской Республики Его Превосходительству г-ну Владимиру Галушке.

Г-н Галушка (Чешская Республика) (говорит по-английски): Не думаю, что у кого-нибудь вызовет удивление заявление о том, что сейчас в конце XX века наркотики являются одной из крупнейших проблем на нашей планете. Они оказывают воздействие на политические институты, а также на социальное благосостояние, здоровье и безопасность населения практически всех стран мира. Это наднациональное явление, не признающее границ государств, регионов и геополитических сфер, представляет собой типичную глобальную проблему, которая может быть решена только на основе устойчивого международного сотрудничества. Чешская Республика убеждена в том, что необходимой предпосылкой для эффективной борьбы с наркотиками на внутригосударственном и международном уровнях является политическая воля каждого заинтересованного государства. Ратификация и осуществление трех конвенций в области контроля над наркотиками - конвенций 1961, 1971 и 1988 годов - являются необходимой предпосылкой эффективной борьбы с наркотическими средствами.

По мнению Чешской Республики, основная цель этой специальной сессии состоит в укреплении этих конвенций, которые международное сообщество считает главными правовыми соглашениями, на основе принятия рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по наркотическим средствам (A/S-20/4). Проект Политической декларации, отражающей обеспокоенность международного сообщества в связи с многочисленными проблемами, вызванными незаконным оборотом наркотиков, подкрепляет усилия Комиссии по достижению конкретных результатов и впервые в истории устанавливает сроки осуществления.

Чешская Республика высоко оценивает Декларацию о руководящих принципах спроса на наркотики. Мы полностью поддерживаем идею о том, что программы сокращения спроса должны

охватывать все сферы профилактической деятельности: как меры, направленные на то, чтобы предотвратить употребление наркотиков молодыми людьми, так и меры в целях сведения к минимуму разрушительного воздействия злоупотребления наркотиками на здоровье и социальную жизнь. Чешская Республика считает, что документы, подготовленные к этой сессии, обеспечивают прочную основу для расширения международного сотрудничества и что при их принятии будет достигнут консенсус.

Я не собираюсь выступать с формальными призывами и поэтому хотел бы сейчас привести некоторые примеры приверженности Чешской Республики целям борьбы с растущей проблемой наркотиков. В феврале этого года правительство утвердило новую стратегию борьбы с наркотиками на период 1998-2000 годов на основе комплексного и сбалансированного подхода, который согласуется с Программой действий, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Сбалансированный подход к сокращению спроса и предложения является ключевым элементом эффективной стратегии контроля над наркотическими средствами. Эта стратегия осуществляется на двух основных уровнях: на центральном уровне и на уровне местных общин. Согласно этой децентрализованной системе, полномочиями наделяются районные координаторы по борьбе с наркотиками. Наш опыт свидетельствует о важном значении привлечения местных общин к осуществлению проектов по контролю над наркотиками.

В течение трех последних лет в Чешской Республике был принят ряд законов, которые полностью согласуются с соответствующими конвенциями Организации Объединенных Наций и комплексом соглашений Европейского союза. Наиболее важными среди них являются: закон о борьбе с отмыванием денег; поправка к уголовному кодексу, согласно которой владение наркотиками для личного пользования объявляется уголовным действием; и закон, регулирующий процесс проверки законного конечного использования наркотических средств и психотропных веществ, включая прекурсоры. Главная направленность стратегии Чешской Республики по борьбе с наркотиками заключается в расширении и активизации существующего сотрудничества на субрегиональном и региональном уровнях. В этом процессе мы с

удовлетворением отмечаем участие Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН), которая по-прежнему является ведущим органом по координации усилий международного сообщества по достижению далеко идущих целей.

Не нужно обладать высшим экономическим образованием для того, чтобы заметить, что в современном мире наркотики также создают экономическую проблему. Вызывает тревогу тот факт, что международная торговля наркотиками в последнее время составляет до 5 процентов объема мировой торговли и что доходы от организованной преступности достигают сотен миллионов долларов США. Человечеству приходится платить слишком дорогую цену, и эта цена, возможно, непропорциональна усилиям, которые предпринимаются в сфере контроля над наркотиками. Серьезная озабоченность возникла также в связи с тем, что эпидемия СПИДа, которая поражала наркоманов, превратилась в крупную угрозу для общественного здоровья, которая уже оказывает или будет в ближайшем будущем оказывать разрушительное воздействие на государственные бюджеты.

Ни у кого не вызывает сомнений, тот факт, что наркотики являются хронической проблемой современного мира. Кое-кто утверждает, что основополагающей причиной является новый социальный контекст или специфические биологические или психические наклонности наркоманов. Тем не менее, при наличии реалистичных целей и сбалансированного и скоординированного подхода есть надежда на то, что мы установим контроль над этой растущей проблемой. Необходимо наладить устойчивое международное сотрудничество, поскольку ни одна страна не сможет преодолеть эту проблему самостоятельно. Я считаю, что эта сессия не только предоставляет уникальную возможность для подтверждения нашей решимости выполнить обязательства в области международного контроля над наркотиками, но и дает международному сообществу шанс сделать хотя бы малый шаг к цели решения этой крупной проблемы.

В заключение я хотел бы сказать о том, что стоящие перед нами задачи имеют сложный характер, но они очевидны и практически

сформулированы. Теперь слово за государствами-членами: именно они должны дать ответ на вопрос о том, сможем ли мы их выполнить, в какой степени и как скоро. Ясно, что результаты наших совместных усилий будут определять образ мира на пороге нового тысячелетия.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю руководителя делегации Чешской Республики за его заявление.

Теперь я предоставляю слово Временному Поверенному в делах Омана г-ну Мохамеду ас-Самину.

Г-н ас-Самин (Оман) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего от имени моей делегации я хотел бы выразить Вам искреннюю благодарность за прекрасную организацию работы этой сессии. Я также хотел бы выразить признательность Директору-исполнителю Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) за его работу по успешной подготовке работы этой сессии.

Генеральная Ассамблея проводит эту специальную сессию для рассмотрения вопроса, имеющего важное значение для международного сообщества. Привлечение внимания международного сообщества к проблеме наркомании и незаконного оборота наркотиков и ее обсуждение являются еще одним подтверждением важности, которую мировое сообщество придает делу ликвидации этого опасного транснационального бедствия. Ни у кого не вызывает сомнений тот факт, что эпидемия наркотиков поражает целые народы и что они являются катастрофой для общества.

Столкнувшись с угрозой национальным стратегиям в области развития, а также сопутствующей ей угрозой для международного мира и безопасности, международному сообществу абсолютно необходимо развивать сотрудничество в области борьбы с угрозой наркотиков и незаконным оборотом наркотических средств и прилагать скоординированные усилия для достижения ощутимых результатов в интересах ликвидации этой проблемы во всех ее измерениях.

Благодаря принятым мировым сообществом международным конвенциям и соответствующим

резолюциям внесен существенный вклад в дело поощрения усилий по борьбе с этим бедствием. Сейчас в большей степени, чем когда-либо ранее, именно от нас зависит осуществление этих конвенций и их пропаганда посредством механизмов, которые могут привести к успеху.

Моя страна приветствует международные усилия, направленные на борьбу с наркотическими средствами, и всю связанную с этим деятельность. Мы также хотели бы вновь заявить о своей непоколебимой приверженности делу многостороннего сотрудничества в целях искоренения этой проблемы. В основе этой приверженности лежит полное понимание нами опасности наркотиков и их отрицательного воздействия на здоровье и процветание всего человечества. Правительство моей страны убеждено в важности содействия международным усилиям, направленным на ликвидацию этой опасности. Поэтому вместе с международным сообществом мы принимаем участие в процессе выработки эффективных решений проблем наркомании и незаконного оборота наркотиков. Исходя из этого, моя страна предпринимает усилия, направленные на принятие строгого государственного законодательства с целью справиться с этим явлением и сдержать его. Помимо этого, правительство моей страны учредило специальный орган по борьбе с наркотиками, подготовке кадров, а также проведению и поощрению научно-исследовательской работы и специальных исследований, направленных на решение и ликвидацию этой проблемы.

Мы хотели бы подтвердить важное значение международных усилий в борьбе с наркотиками. Поэтому мы подчеркиваем важность принципа совместной ответственности, который должен применяться на прочной и комплексной основе с учетом принципа уважения государственного суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела. С учетом этого моя страна присоединилась ко всем международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с наркотическими средствами. Кроме того, в этом контексте установлено тесное сотрудничество всех наших государственных институтов и органов с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол).

Что касается регионального уровня, то моя страна приняла участие в разработке единого законодательства в области связанных с наркотиками преступлений в рамках Совета сотрудничества стран Залива. Моя страна также принимала участие в выработке стратегии арабских стран по борьбе с наркоманией. Помимо этого, она также сотрудничает с арабским управлением по борьбе с наркотическими средствами, созданным при совете министров внутренних дел арабских стран.

И наконец, моя страна с удовлетворением принимает к сведению рекомендации подготовительного органа этой сессии. Мы также хотели бы подтвердить значение, которое мы придаем мероприятиям в контексте новых партнерских отношений в целях применения принципа совместной ответственности и содействия установлению правовых рамок. В равной степени мы подчеркиваем важность координации усилий стран, которые направлены на принятие законодательства в интересах осуществления международной стратегии. Этих усилий будет недостаточно, если они не будут сочетаться с мерами по сокращению поставок стран-производителей. Они должны сопровождаться активными усилиями по сокращению спроса на наркотические средства, включая так называемые "слабые" или "сладкие" наркотики.

Мы также не должны недооценивать необходимость конфискации средств, полученных в результате отмывания денег. Мы нуждаемся в механизме для укрепления сотрудничества между государствами посредством обмена информацией в контексте борьбы с наркотиками.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю главу делегации Омана за его выступление.

Прежде чем я предоставлю слово наблюдателям, я хотел бы выразить признательность представителям Йемена, Гамбии и Чешской Республики, продолжительность выступлений которых не превышала шести минут, за соблюдение ими установленного Генеральной Ассамблеей регламента в семь минут. Все понимают, насколько сложно сделать заявление кратким.

Сейчас я предоставляю слово федеральному канцлеру и вице-президенту Швейцарской

Конфедерации Ее Превосходительству г-же Рут Дрейфус.

Г-жа Дрейфус (Швейцария) (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея, посвящая свои прения теме борьбы с незаконным производством наркотических средств и психотропных веществ, их сбытом, спросом на них, оборотом и распространением, отражает обеспокоенность международного сообщества.

Сегодня ни одно общество не застраховано от наркомании и незаконного оборота наркотических средств. Больше не существует различий между странами-производителями и странами-потребителями. С учетом этой тенденции международное сообщество обязано принять на себя совместную ответственность и выработать общую стратегию. Моя страна поддерживает усилия, предпринимаемые в последние годы Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях укрепления международного сотрудничества и выработки междисциплинарного подхода на национальном уровне.

Швейцария разработала и осуществляет расширенную стратегию в области контроля над наркотиками с учетом таких возникших в 80-х годах явлений, как эпидемия СПИД, увеличение числа лиц, употребляющих наркотики, маргинализация и очевидное отчаяние наркоманов, а также все более распространенное употребление наркотиков в общественных местах и рост связанной с наркотиками преступности. Учитывая масштабы этих проблем и осознавая тот факт, что для их решения не существует единого рецепта, правительство Швейцарии пошло путем проведения прагматической последовательной политики, направленной на снижение уровня наркомании и устранение ее негативных последствий, а также борьбу с организованной преступностью. Эта политика включает глобальный всеобъемлющий подход, основанный на четырех принципах, сущность которых состоит в поощрении доверия и развитии сотрудничества между всеми действующими лицами в сферах профилактики, лечения, уменьшения риска и пресечения.

Первым принципом является профилактика, которой мы уделяем такую же первостепенную важность, как и Декларации о руководящих

принципах сокращения спроса. Эта инициатива требует долгосрочной приверженности со стороны молодежи, поскольку у нее появляется все больше возможностей потреблять незаконные наркотики. Профилактические меры имеют исключительно важное значение для всех социальных структур - семьи, школы, а также в области досуга и спорта и так далее.

Вторым основным принципом является лечение и социальная реабилитация лиц, находящихся в зависимости от наркотиков, - сфера, в которой исключительно важным условием является обеспечение широкого диапазона услуг. Именно с учетом особо острых случаев зависимости лиц, которые не поддавались другим методам лечения, Швейцария приступила в 1994 году к проведению научных исследований, в соответствии с которыми лица, находящиеся в сильной зависимости от наркотиков, получают наркотики по рецепту врача. Эти исследования являются лишь малой частью той методики лечения, которая применяется в моей стране. Осуществляемое под строгим государственным контролем получение по рецепту героина, морфина и внутривенного метадона является лишь одним из элементов более широкой программы медицинского лечения и социального обеспечения.

Я хотела бы совершенно ясно заявить о том, что Швейцария не идет по пути легализации наркотиков, а как раз наоборот. Героин по-прежнему запрещен в Швейцарии и может быть прописан только в специализированных учреждениях при получении специального разрешения в конфедеративных органах.

Эти исследования вызывают большой и зачастую весьма критический интерес. Швейцария намерена действовать совершенно открыто и предоставить научные результаты этих экспериментов всем заинтересованным лицам. Наша страна уже приняла несколько иностранных делегаций и с радостью будет и впредь предоставлять информацию о нашем подходе.

Результаты этих экспериментов показывают, что медицинское предписание наркотических средств позволяет лечить тех попавших в глубокую зависимость наркоманов, которые уже безуспешно испробовали другие формы лечения. Состояние их здоровья и социальное положение существенно

улучшаются. Преступная деятельность среди таких лиц резко снижается. Тем не менее полное отвыкание требует относительно продолжительного периода времени.

Выдача по рецептам героина находящимся в жестокой зависимости наркоманам в условиях высокоразвитой системы здравоохранения, подобной той, что существует в моей стране, оказалась интересным возможным дополнением к различным формам лечения зависимости от наркотиков. Мы подчеркиваем, что в целях обеспечения того, чтобы такая форма лечения не принесла больше вреда, чем пользы, необходимо выполнение многочисленных условий.

Третий основополагающий принцип подразумевает меры по снижению опасности и обеспечению выживания попавших в зависимость от наркотиков лиц на активном этапе их пристрастия к наркотикам, с тем чтобы предотвратить ухудшение их физического и психологического состояния или даже смерть. Например, программы по обмену игл направлены на снижение риска передачи СПИДа или гепатита.

Наконец, четвертый основополагающий принцип подразумевает запрет незаконного производства, продажи и применения наркотиков, а также проистекающего из подобной деятельности отмывания денег. Что касается полиции, то Конфедерация в последние годы укрепила процесс координации и сбора информации как на национальном, так и международном уровнях. Для этого нынешней весной в Швейцарии был учрежден специализированный отдел, выполняющий функции центра коммуникации по вопросам отмывания денег. Это стало одним из прямых следствий вступления 1 апреля в силу нового закона об отмывании денег.

Подобным же образом Конфедерация активизировала свои усилия по контролю за производством психотропных веществ, прекурсоров и эфирных химикатов. Швейцария, являющаяся крупным производителем химикатов, осознает свою ответственность. Именно за счет эффективного контроля за исходными химикатами и непреклонной борьбы с отмыванием денег Швейцария намерена достичь важного этапа в войне с организованной преступностью.

Политика швейцарского правительства в отношении наркотиков подробно обсуждалась прошлой осенью. В ходе состоявшегося 28 сентября голосования народ Швейцарии подавляющим большинством в 70 процентов отверг предложения тех, кто отстаивал более традиционные и узкие подходы. Такие результаты наделяют политику швейцарского правительства в отношении наркотиков весьма прочной демократической законностью.

Успех любой политики в области наркотиков измеряется ее фактическими результатами. Позвольте мне в заключение коротко напомнить о некоторых воодушевляющих признаках, проявляющихся в Швейцарии. Уровень смертности от наркотиков стабильно сокращается. Значительно снизилась и численность новых случаев заражения ВИЧ и гепатитом. Сокращается в Швейцарии и число новых потребителей сильнодействующих наркотиков, а число потребляющих обычные наркотики остается стабильным с 1990 года. Увеличивается средний возраст наркоманов. Большинству наркоманов в конечном итоге удается порвать со своей зависимостью. Наконец, количество перехваченных незаконных наркотиков за период 1995-1996 годов удвоилось, в то время как количество конфискованных денег, нажитых на наркотиках, за последний год возросло в четыре раза.

Я хотела бы также еще раз заявить здесь о солидарности Швейцарии с международными усилиями по борьбе с наркотиками. Моя страна признает важное значение координации международных действий в области злоупотребления наркотиками, поскольку связанные с незаконными наркотиками проблемы не могут быть решены в рамках одной отдельной страны. Международное сотрудничество и координация действий жизненно необходимы. Три проведенных нами здесь совместно дня позволят нам укрепить их.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю федерального канцлера и вице-президента Швейцарской Конфедерации за ее заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству архиепископу Хавьеру Лосано Баррагану, Председателю Папского совета

пасторской помощи работникам здравоохранения Святейшего Престола.

Архиепископ Лосано Барраган (Святейший Престол) (говорит по-испански): Я выражаю приветствия Папы Иоанна Павла II, твердо поддерживающего нашу работу в борьбе со злоупотреблением наркотиками. Святейший Престол всесторонне поддерживает борьбу с незаконным оборотом наркотических средств.

Некоторыми из основных причин употребления наркотиков среди молодежи и взрослых являются отсутствие в жизни ясной, убедительной мотивации, отсутствие ценностей, убежденность в бессмысленности жизни, чувство одиночества и неспособность к общению, отсутствие тесной связи с Богом, недостаток прочных гуманитарных и духовных принципов, эскапизм в стремлении забыться и неудовлетворительное общественное устройство, основанное на материалистическом и деструктивном понимании потребностей человека. Погоня за деньгами овладевает сердцами многих людей, и посредством торговли наркотиками превращает их в торговцев свободой их братьев и сестер. И эта погоня затем переплетается с крупными экономическими и даже политическими интересами.

Злоупотребление наркотиками совершенно несовместимо с элементарными принципами человеческого достоинства и сосуществования людей. Те, кто торгует наркотиками, являются продавцами смерти, покушающимися на человечество с помощью обмана о ложной свободе и перспективах на счастливую жизнь в процессе омерзительной формы коммерции.

Что касается либерализации, то необходимо помнить, что наркотики преодолеть наркотиками невозможно; наркотики представляют собой зло, а злу уступок делать не следует. Опыт показывает, что либерализация представляет собой не решение, а капитуляцию. Проведение различия между сильнодействующими и "легкими" наркотиками ведет в никуда. Наркомания ставит вопрос не о наркотиках, а о том, что толкает человека на их употребление.

Для излечения этой чумы мы предлагаем три направления действий: предупреждение, запрещение и лечение. Что касается предупреждения, то мы должны возродить человеческие ценности любви и

жизни - единственные две, способные наделять существование полным смыслом, особенно когда они освящены религиозной верой. На государственные учреждения ложится обязанность настойчиво проводить такую серьезную политику, которая была бы нацелена на исправление ситуаций личностных и социальных недугов, в числе главных причин которых выделяются кризис семьи, безработица среди молодежи, жилищные проблемы, отсутствие социальных и медицинских услуг и недостатки школьной системы образования. Одним из наиболее надежных методов такого предупреждения является привитие твердой убежденности в бессмертии души, в будущем воскрешении и вечной ответственности за свои поступки.

Что касается запрещения, то это элемент важный, хотя сам по себе и недостаточный. Необходимо вести борьбу с самой международной коммерческой и финансовой структурой торговли наркотиками. Необходимо создать прочный фронт, преисполненный решимости разоблачать и преследовать в уголовном порядке торговцев смертью и ликвидировать сети социального и морального разложения. Необходимо эффективно сдерживать расширение рынка вызывающих пристрастие веществ. Интересы тех, кто спекулирует на этом рынке, необходимо вывести на чистую воду. Должны быть выявлены используемые ими инструменты и механизмы, с тем чтобы приступить к их согласованному и эффективному уничтожению.

Я хотел бы привести высказывание Папы Иоанна Павла II, который сказал:

"Мое глубокое восхищение и благословение ... главам правительств и гражданам, которые стремятся победить в борьбе с производством, торговлей и злоупотреблением наркотиками, зачастую жестоко расплачиваясь за это, даже жертвуя своим физическим здоровьем ... Я предлагаю гражданским властям, тем, кто принимает экономические решения, и всем, кто несет социальную ответственность, продолжать и умножать свои усилия, направленные на улучшение законодательства на всех уровнях для борьбы с различными видами наркомании, а также выступать против всех проявлений культуры наркотиков и оборота наркотиков".

В том что касается лечения, необходимо знать тех, кто употребляет наркотики, понимать их внутренний мир, способствовать тому, чтобы они вновь обрели или приобрели чувство собственного достоинства, и помогать им принимать активное участие в процессе восстановления и роста тех внутренних возможностей, которые были вытеснены наркотиками. Для этого необходимо уверенно возрождать стремление к благородным, устойчивым идеалам. Наблюдающийся сейчас среди молодых людей страх перед будущим и перед обязательствами взрослой жизни делает их особенно неустойчивыми. Они склонны уходить в себя. Силы смерти толкают их на то, чтобы сдаться перед лицом наркотиков и насилия, а иногда даже пойти на самоубийство. То, что может показаться увлечением разрушительной силой, на самом деле является криком этих молодых людей о помощи и скрывает острую жажду жизни, которую нужно понять для того, чтобы мир осознал, каким образом можно радикально изменить точку зрения и образ жизни.

Наши надежды опираются на молодых людей, одержавших победу над наркотиками и свидетельствующих о том, что победа возможна. В обществе, обеспокоенном явлением наркотиков, они представляют собой новый стимул к тому, чтобы продолжать борьбу и бросить на нее всю энергию и волю. Для эффективной борьбы с наркотиками нужно предпринимать различные меры, центральной среди которых является концепция, без которой ничего нельзя добиться: это полноценное возрождение убежденности в том, что человек имеет высшую, неповторимую ценность и что он сам отвечает за свободное самовыражение.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Председателя Папского совета пасторской помощи работникам здравоохранения Святейшего Престола за его выступление.

Сейчас слово имеет г-н Мануэль Марин, вице-президент Европейской комиссии.

Г-н Марин (Европейская комиссия) (говорит по-испански): Эти 15 месяцев напряженной и плодотворной работы продемонстрировали интерес международного сообщества к необычайно сложному вопросу борьбы с наркотиками и его озабоченность в связи с этим.

Если бы можно было свести дух этой специальной сессии к одной-единственной концепции, то это была бы концепция общей ответственности. Серьезность и международные масштабы борьбы с наркотиками требуют всеобщего сотрудничества. Не может быть ни легких решений, ни односторонних мер: проблемы являются общими, и такими же должны быть решения.

Отношение международного сообщества и общественного мнения к борьбе с наркотиками претерпело большие изменения. Сегодня упрощенческое и искусственное разделение стран на производителей и потребителей утратило всякий смысл. Более того, все страны сталкиваются с одними и теми же проблемами, непосредственно связанными с оборотом наркотиков, такими, как отмывание денег и незаконное использование химических прекурсоров. Поскольку задача носит глобальный характер, необходимым компонентом этой общей ответственности является сосредоточенность на многостороннем подходе, ярким примером которого является эта специальная сессия.

Кроме того, тот факт, что проблемы производства и потребления наркотиков могут быть решены только с помощью сокращения экономической и социальной маргинализации, является основополагающим элементом, о котором нельзя забывать и который должен направлять международную деятельность. Поэтому к ней следует подходить как к одному из социальных и экономических аспектов устойчивого развития. Мы также не сможем остановить культивирование наркотикосодержащих растений, не обеспечив устойчивых средств к существованию для сельских общин в развивающихся странах, у которых зачастую нет иной экономической альтернативы.

А сейчас позвольте мне сказать несколько слов о стратегии Европейского сообщества. Мы боремся с тремя бедами. Мы боремся с нищетой и с порождаемой ею безнадежностью, которая ведет к потреблению и обороту наркотиков; мы боремся с наркотиками, которые разрушают семьи и общины; и мы боремся с преступностью, которая находит благодатную почву в наркоторговле. Мы стремимся найти разумное равновесие между контролем над предложением и сокращением спроса. Мы боремся с социальными проблемами и проблемами в области

здравоохранения, которые связаны с наркотиками и порождаемой ими преступностью.

Данная стратегия находит выражение в целом ряде инициатив и подходов. Прежде всего Европейское сообщество наводит порядок в своем собственном доме, проводя политику роста и создания рабочих мест, ведя борьбу против социальной изоляции, проводя профилактику наркомании и осуществляя свой план всемирных действий по борьбе с наркотиками, который позволяет быстро реагировать на появление новых тенденций в производстве и потреблении наркотиков. Это имеет большое значение, когда речь идет о синтетических наркотиках, для борьбы с которыми мы создали систему раннего оповещения, позволяющую нам эффективно реагировать на частые изменения в составе и методах употребления этих наркотиков. Осуществляя эти усилия, мы опираемся на ценный опыт Европейского центра мониторинга наркотиков и наркомании. Европейский союз готов поделиться опытом в этой области.

Во-вторых, Европейское сообщество является решительным сторонником регионального и многостороннего подходов. В этой связи мы поддерживаем учреждения Организации Объединенных Наций, особенно Международную программу по контролю над наркотическими средствами, которая является центром специализированного опыта.

В-третьих, мы помогаем укреплять борьбу с бедствием наркотиков, ведя политический диалог с другими странами. Этот политический диалог особенно важен, когда речь идет о странах Центральной и Восточной Европы, которые являются одновременно странами производства и транзита, а также сталкиваются с серьезной проблемой синтетических наркотиков. В соглашения Европейского сообщества с этими странами впервые включены положения, касающиеся наркотиков. Мы прилагаем значительные усилия для того, чтобы помочь им привести свои законы и политику в соответствие с нашими и укрепить гражданское общество в этих странах в связи с их будущим присоединением к Европейскому союзу.

Еще одним результатом политического диалога являются договоренности по предотвращению утечки химических прекурсоров, которые мы

подписали с Соединенными Штатами Америки и с другими странами.

Наш диалог с центральноамериканскими странами и странами - членами Андского сообщества привел к учреждению особого режима по наркотикам в рамках Общей системы преференций. Таким образом, мы поощряли и поощряем отход их экономик от культивации наркотиков. Кроме того, мы поддерживаем альтернативные усилия по развитию, такие, как успешный проект Чапаре в Боливии.

Мне также хотелось бы подчеркнуть, что наркотикам уделяется все большее внимание в нашем диалоге с азиатскими и африканскими странами и странами Карибского бассейна. План действий для региона Карибского бассейна расширит сотрудничество на море и укрепит борьбу против отмывания денег, что так необходимо для сокращения оборота наркотиков.

Однако не следует забывать, что, как бы ни было важно международное сотрудничество, столь же значимы и усилия каждой отдельной страны по включению вопросов борьбы с наркотиками в свою социальную и экономическую политику.

В заключение, позвольте подчеркнуть, что Европейское сообщество полностью поддерживает Политическую декларацию и все сопровождающие ее документы. Так, в частности, мы полностью согласны со всеми обязательствами по вопросам, входящим в компетенцию Союза.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя Председателя Европейского союза за его выступление.

Сейчас слово имеет г-н Раймонд И. Кендалл, Генеральный секретарь Международной организации уголовной полиции.

Г-н Кендалл (Международная организация уголовной полиции) (говорит по-английски): Прошло десять лет с тех пор, как мы собирались в Вене для доработки и принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года. Тогда в международной дипломатии был сделан важный шаг вперед, и внимание всего мирового сообщества

было привлечено к серьезнейшей мировой проблеме оборота наркотиков и злоупотреблению ими. Сегодня, по прошествии 10 лет, пришло время, пользуясь предоставленной нам на этой специальной сессии возможностью, подвести итоги проведенной работе - как совместно, так и индивидуально - по борьбе с этим злом.

Организация, которую я представляю, является международным межправительственным органом с основной задачей обеспечивать и развивать как можно более широкую взаимопомощь между всеми учреждениями уголовной полиции в пределах существующих в разных странах законов и в духе Всеобщей декларации прав человека. В этом году исполняется 75 лет с того дня, как Международная организация уголовной полиции (Интерпол) начала оказывать такую помощь своим странам-членам.

Наша организация с первых дней своей работы оказывала помощь странам-членам в противостоянии всем международным преступлениям, но именно в борьбе против оборота наркотиков она всегда играла руководящую роль и именно в эту сферу она вкладывала наибольшую часть своих ресурсов. Наша первая резолюция против оборота наркотиков была принята в 1926 году в Берлине. В ней содержалось предложение об обмене информацией между центральными службами по борьбе с наркотиками. Интересно посмотреть, какой путь был пройден с тех пор.

Понимая, какое большое значение имеет современная система связи для эффективного международного сотрудничества, за последние 10 лет мы выделили более 20 млн. долл. США на то, чтобы 177 стран - членов нашей организации имели в своем распоряжении услуги, необходимые для проведения расследований за рамками их обычной юрисдикции и за границей. Эта система обеспечивает передачу текстовых сообщений, а также позволяет правоохранным органам оперативно передавать фотографии и отпечатки пальцев для опознавания международных преступников и подозреваемых.

Мы, возможно, являемся единственной международной организацией, способной передавать информацию о преступниках правоохранным органам 177 стран быстрым и безопасным образом. В прошлом году по нашей сети было передано около

двух миллионов таких сообщений, 50 процентов из которых составляет информация по преступлениям, связанным с наркотиками. Этот обмен информацией позволил осуществить аресты тысяч наркоторговцев и изъять тонны незаконных наркотиков.

Кроме связи, для успешного расследования деяний организованной преступности необходима разведывательная работа. Только после того, как полученная информация собирается в одном месте или в одной базе данных и затем систематически анализируется, можно выявить взаимосвязи, иерархию и состав организованных преступных группировок и, в конечном итоге, нейтрализовать их. В результате специальной операции, проведенной нами в последние два года, была раскрыта крупная преступная организация, занимавшаяся оборотом наркотиков практически во всех регионах мира, и арестованы многие из ее членов. Эта организация специализировалась на контрабанде наркотиков по международной почте. Этот метод обеспечивал переправку по всему миру сотни килограммов контрабандного кокаина и героина. Систематический анализ тысяч дел о наркотиках позволил нам выявить некоторые ключевые фигуры этой организации, занимавшейся оборотом наркотиков, которые были впоследствии арестованы.

Предпринимая усилия по надлежащему решению проблемы наркотиков, мы всегда придавали особое внимание тесному сотрудничеству с другими международными и региональными организациями, занимающимися этим вопросом.

С 1948 года у нас установились прочные рабочие взаимоотношения с Комиссией по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета. С тех пор мы присутствовали в качестве наблюдателя на всех ее заседаниях. Эти особые давние взаимоотношения были официально признаны в октябре 1996 года, когда нам был предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В соответствии с духом и буквой различных резолюций существенно поднялся уровень сотрудничества между Интерполом и Экономическим и Социальным Советом, равно как и другими органами Организации Объединенных Наций. Также развивалось сотрудничество с другими международными и региональными учреждениями.

Хотелось бы подчеркнуть, что, хотя в основе деятельности Интерпола лежит правоохранный

деятельность, мы не считаем, что это панацея от всех бед, связанных с проблемой наркотиков. Эта проблема столь сложна, что требует не только правоохранных мер, но и действий в социальном, медицинском и воспитательном плане, что указывает на особое значение для нас задачи сокращения спроса.

Мы решительно выступаем против любой формы легализации наркотиков, что придало бы законный статус незаконным наркотикам и злоупотреблению ими. С другой стороны, мы полностью поддерживаем идею предоставления - в качестве альтернативы наказанию - лечения, реабилитации и социальной реинтеграции злоупотребляющих наркотиками преступников, как это рекомендуется в Руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, содержащихся в подготовленных для настоящего заседания документах. Такой многосторонний подход может позволить уберечь наркоманов от преступлений, болезней и нищеты, обеспечить более рациональное использование ограниченных ресурсов, а также дать нам, правоохранным органам, реальную возможность бороться с торговцами наркотиков и их незаконной деятельностью, делая упор на сеть распределения, вплоть до уровня улицы.

Многие выступавшие за последние три дня говорили об обязательствах и политической воле. И хотя чрезвычайно отрадно слышать такие выступления, правоохранительная практика показывает, что часто переход от слов к эффективной политике и программам действий проходит довольно медленно. Примеров тому немало, взять хотя бы рекомендации Лионской встречи группы семи по вопросам транснациональной преступности. Многие из них так и не были осуществлены. Сколько стран подписало и ратифицировало Конвенцию 1988 года, но еще не подготовило соответствующего национального законодательства? Конвенция была принята десять лет назад - так сколько же требуется времени? При этом некоторые полицейские подразделения и таможенные службы плохо экипированы и плохо подготовлены и получают мизерную зарплату, а то и вовсе ее не получают. Это оплод не показатель эффективности - это открытое приглашение для коррупции.

Как основной представитель правоохранных органов в Генеральной Ассамблее я хотел бы призвать собравшихся здесь сегодня представителей государств мира действовать

в соответствии с принципом предлагаемого Плана действий, с конкретными временными рамками, гарантирующими выполнение мероприятий в соответствующих условиях и в установленные сроки. Я считаю, что настало время для ориентированного на реальные действия подхода, и это предоставляет нам возможность начать все заново, возможно, с какой-то новой мотивацией.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря Международной организации уголовной полиции за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Махтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция.

Г-н Ламани (Организация Исламская конференция) (говорит по-французски): Я испытываю гордость и радость, выступая перед Ассамблеей от имени Организации Исламская конференция (ОИК). Позвольте мне прежде всего передать поздравления и пожелания всяческого успеха сессии от имени г-на Азеддина Лараки, Генерального секретаря ОИК, а также его сожаление в связи с тем, что он не может присутствовать на этой важной сессии Генеральной Ассамблеи.

Прежде всего мы должны приветствовать единство и солидарность, проявленные государствами - членами Организации Объединенных Наций при рассмотрении бедствия наркотиков. Массовое присутствие государств - членов ОИК и, в частности, уровень их представительств свидетельствуют о значении, которое наша Организация придает этой проблеме и ее пагубному воздействию на социально-экономический прогресс, семейные структуры и все аспекты нашего современного общества.

ОИК всегда придавала исключительно большое значение этой важной проблеме, о чем свидетельствуют различные резолюции, принятые организацией на встречах на высшем уровне и на конференциях на уровне министров. Таким образом в 1988 году ОИК организовала встречу экспертов в Стамбуле для рассмотрения вопросов применения, производства, незаконной обработки и продажи психотропных веществ. Группа экспертов предложила меры, направленные на борьбу с этим

бедствием. Эти меры в основном вдохновлены положениями трех международных конвенций по наркотикам: Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Развитие современных технологий и глобализация мировой экономики установили новую задачу в борьбе с этим растущим бедствием, потому что ни одна страна больше не может контролировать это явление в одиночку. Эффективно бороться с ним можно только на основе укрепления сотрудничества и совместного использования технологических и людских ресурсов, которые может свести воедино только Организация Объединенных Наций и региональные организации.

Именно поэтому наша организация выступает за глобальный подход к этому вопросу, комплексный международный подход, который учитывает все аспекты данного вопроса, включая социально-экономические.

Представленные на этой сессии документы заслуживают нашего пристального внимания. Дефицит финансирования Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами должен быть преодолен. Мы приветствуем работу, проделанную Управлением по контролю над наркотиками и предотвращению преступности под руководством его Директора-исполнителя г-на Пино Арлакки. Мы поддерживаем укрепление законодательства по борьбе с отмыванием денег, а также предложение Комиссии по наркотикам о принятии более смелых шагов со стороны определенных международных институтов по включению аспекта наркотиков в свои программы развития.

Страны, которые представляют самые большие рынки для наркотиков, должны укрепить свое участие в механизмах Организации Объединенных Наций и активизировать помощь и сотрудничество с Югом. Помощь в этой области должна быть ориентирована не только на правоохранительную сферу - судебные органы, таможенно и полицию, но и на банковский сектор, с целью пресечь отмывание денег, связанных с оборотом наркотиков.

Механизмы Организации Объединенных Наций и региональных и национальных групп служат соответствующей основой для рассмотрения этого вопроса. Наша организация приложит все усилия для активного участия во всех формах обмена информацией и многосторонних мерах, направленных на развитие программ технической помощи для того, чтобы отреагировать на это сложное явление и бороться с этим бедствием.

Злоупотребление и незаконная торговля наркотиками оказывают опустошительное воздействие на наши государства и общества. Они провоцируют рост преступности, насилие и коррупцию. Они серьезно истощают людские, природные и финансовые ресурсы, которые в иной ситуации могли бы быть использованы для экономического и социального развития.

Один новый аспект этой тенденции состоит в том, что она распространяется на страны, которые не имеют средств бороться с ней и таким образом оказываются идеальной мишенью для наркодельцов из разных стран. Слабость государственного аппарата,

гражданские войны и дезорганизация традиционных структур - все это осложняет борьбу с преступлениями на почве наркотиков в международных масштабах. Суммы доходов от этой торговли иногда поражают воображение в сравнении с бюджетами многих развивающихся стран.

Именно поэтому мы приветствуем возможности, обсуждаемые на международных форумах, и региональные договоренности, нацеленные на наступление на этот феномен на различных этапах. Эти программы должны охватывать как предотвращение, так и потребление. Они должны стремиться содействовать сотрудничеству в судебной области, укреплять борьбу против отмывания денег и развивать жизнеспособные варианты сельскохозяйственных культур, которые можно выращивать вместо наркотикосодержащих.

Накануне XXI века мы имеем право поверить в прочную решимость международного сообщества мобилизовать общую волю и навсегда покончить с этим бедствием.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Ахмаду бен Мохамеду Ас-Салему, Генеральному секретарю Совета министров внутренних дел Лиги арабских государств.

Г-н Ас-Салем (Лига арабских государств) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за любезное приглашение в адрес Совета министров внутренних дел арабских государств принять участие в этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с проблемой наркотических средств, которые наносят духовный и физический урон миллионам людей, подрывают основы общества и бесчисленных семей и приносят много трагедий и боли человечеству в целом.

Я рад передать поздравления Его Королевского Высочества принца Наифа ибн Абд аль-Азиза Аль Сауда, министра Королевства Саудовской Аравии и Почетного президента Совета министров внутренних

дел Лиги арабских государств. Его коллеги, Их Королевские Высочества и Высокопревосходительства, министры внутренних дел арабских государств заверяют Ассамблею в своей абсолютной и искренней поддержке любых международных усилий по ограничению и искоренению этого явления и ослаблению его негативного гуманитарного и материального воздействия на человечество.

Совет министров внутренних дел арабских государств, созданный в 1982 году, служит региональным органом в области безопасности; в нем представлены все арабские страны. Его главная цель - развивать сотрудничество и координацию между государствами-членами в областях внутренней безопасности и контроля над преступностью. В этом контексте Совет стремится содействовать безопасности человека в арабском отечестве, защите его прав и собственности, независимо от национальности, религиозных верований или этнической принадлежности.

Для достижения этой благородной цели Совет министров внутренних дел арабских государств разработал множество стратегий, планов и программ за короткий период с момента его создания. Пристальный взгляд на повестку дня этой сессии покажет, что наш Совет уже решает многие включенные в нее вопросы, на основе выполнения пунктов и компонентов арабской стратегии борьбы против незаконного использования наркотических средств и психотропных веществ, принятой Советом в 1986 году.

Эта стратегия нацелена на решение проблемы наркотиков в ее различных измерениях и направлениях на местном, региональном и международном уровнях.

На национальном уровне в некоторых арабских странах были созданы специальные отделы по борьбе с наркотиками, а во многих других с этой же целью - национальные комитеты высокого уровня. Государства-члены стремятся повысить эффективность и действенность сотрудников отделов по контролю над наркотическими средствами, которым приносит пользу участие в курсах профессиональной подготовки и научных семинарах в этой области, проводимых Арабской научной академией по проблемам безопасности им. принца Наифа - научного органа Совета министров

внутренних дел арабских государств. В некоторых арабских странах возникли объединения частных добровольцев в целях повышения уровня понимания вредного воздействия наркотических средств. Созданы специальные больницы для лечения и реабилитационные центры и центры социальной интеграции.

Арабские страны, входящие в состав нашего Совета и арабского информационного агентства по вопросам безопасности, которое является частью нашего секретариата, проводят кампанию по борьбе с наркотическими средствами в средствах массовой информации, с тем чтобы уберечь наших детей от разрушительного воздействия наркотиков. Мы считаем наркоманов больными людьми, которым требуется понимание, лечение, реабилитация и исправительное воздействие.

Усилия, предпринимаемые в борьбе с наркотиками на местном уровне, не приведут к положительным результатам, если они не будут сопровождаться стратегиями и действиями на региональном и международном уровнях. Арабские страны хорошо понимают это. В контексте поощрения регионального арабского сотрудничества многие страны провели обзор своего национального законодательства или разработали новое законодательство, а также приняли законы о пресечении незаконного оборота наркотиков в свете новых международных событий, руководствуясь при этом единой моделью арабского законодательства по борьбе с наркотиками, которое было ранее принято нашим Советом.

С другой стороны, эффективным инструментом координации усилий арабских стран в правовой области в том, что касается борьбы с этим явлением, стала конвенция арабских стран по вопросу о борьбе с незаконным употреблением и оборотом наркотических средств и психотропных веществ, которая была принята Советом в 1994 году. Чтобы содействовать процедурному и техническому сотрудничеству между государствами-членами, руководители национальных учреждений по борьбе с наркотиками проводят в рамках нашего секретариата ежегодные встречи. Несколько дней назад в Тунисе состоялась двенадцатая такая встреча. Наше специализированное управление по вопросам борьбы с наркотиками также проводит периодические обзоры совместно подготовленного арабскими странами единого "черного списка" лиц,

занимающихся незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ. Это управление также определяет и приводит в соответствие с международными требованиями разработанный арабскими странами единый перечень наркотических средств и готовит на ежеквартальной и ежегодной основе статистические отчеты о размахе и масштабах явления наркомании в арабском мире.

Что касается международного сотрудничества арабских стран, то Совет призывает арабские государства развивать сотрудничество и координацию деятельности с другими странами для того, чтобы вести борьбу с этим явлением на коллективной и эффективной основе. Итогом такого сотрудничества является 15 двусторонних и многосторонних соглашений, заключенных между арабскими странами, а также между ними и другими государствами, и присоединение 17 арабских стран к Конвенции о психотропных веществах 1971 года и ратификация 13 арабскими государствами Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Хотя сегодня мы стремимся к укреплению регионального и международного сотрудничества в целях противодействия явлению, которое пустило глубокие корни в обществе и наносит серьезный ущерб отдельным людям и группам людей на всех уровнях, мы хотели бы заверить с этой трибуны все мировое сообщество в том, что мы, арабы и мусульмане, стоим в авангарде государств, которые занимают непоколебимую и решительную позицию в борьбе со всеми проявлениями этого явления. Ведущим импульсом в нашей борьбе являются наши исламские принципы и нравственные ценности, и мы призываем к добродетели, доброте и ликвидации коррупции и зла.

Сегодня в этом зале мы обсуждаем возможность того, как оградить человечество от различных опасностей и бедствий. Мы собрались здесь для поддержки всех действий и мер, направленных на сокращение предложения незаконных наркотических средств и психотропных веществ и спроса на них и на оказание противодействия всем усилиям по легализации наркотиков, независимо от того, какие доводы выдвигаются для оправдания этого. Мы собрались для повышения уровня и активизации

сотрудничества со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и проведения последующей деятельности в рамках осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся предоставления финансовой и технической помощи на цели поддержки некоторых арабских государств в деле проводимой ими борьбы с производством, незаконным оборотом и потреблением наркотиков. Арабские страны являются составной частью мира, который извлекает пользу из наших усилий в такой же степени, в какой мы извлекаем пользу из его усилий в борьбе с проблемой, преследующей всех нас. Мы работаем вместе для искоренения незаконного культивирования; ограничения незаконной утечки прекурсоров; осуществления контролируемых операций по доставке; выявления, уголовного преследования и задержания членов преступных группировок и картелей, занимающихся распространением и незаконным оборотом; и осуществления других конструктивных и плодотворных мер сотрудничества.

Мы желаем участникам этой встречи всех успехов и вновь заявляем о нашей неизменной приверженности совместной деятельности на благо мира, свободного от наркотиков.

Председатель(говорит по-английски): Я благодарю генерального секретаря Совета министров внутренних дел Лиги арабских государств за его заявление.

Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Организации африканского единства г-ну Кристоферу Баквесеге.

Г-н Баквесеге (Организация африканского единства) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы вновь выразить соболезнования, которые недавно были направлены Генеральным секретарем Организации африканского единства г-ном Салимом Ахмедом Салимом, по случаю безвременной кончины генерала Сани Абачи (Нигерия). Мир праху его.

В своих выступлениях в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по наркотикам ее участники со всей очевидностью продемонстрировали, что проблема наркотиков разрушает общество и что ни одно государство, каким бы могущественным оно ни было, не может

ощущать себя в безопасности перед лицом этой угрозы. Они представили факты, подтверждающие, что проблема наркотиков угрожает человеческим ценностям; порождает преступность, распространение СПИДа и подрывает наши усилия в области социального и экономического развития. Кроме этого, участники указывали на то, что наркотики несут смерть. Поэтому проблема

наркотиков не является каким-то пустяком, от которого можно легко отмахнуться. История будет действительно судить нас строго, если мы просто умоем руки и скажем, что мы к этому не причастны.

Поэтому от имени Организации африканского единства я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за проведение этой сессии, которая позволила разным государствам обменяться мнениями, поделиться опытом, подготовить совместные планы и выработать стратегии, которые могут помочь им в совершенствовании потенциала реагирования международного сообщества на проблемы наркотиков. Мы согласны с тем, что для того, чтобы наша напряженная борьба с угрозой наркотиков была эффективной, мы должны объединить усилия и укрепить существующие механизмы в области контроля над наркотиками и включить их в международные стратегии по борьбе с наркотическими средствами. Фактически, сотрудничество и партнерство предоставляют наилучшие возможности для полной ликвидации угрозы наркотиков, адекватное внимание уделяется новым и новаторским формам партнерства в интересах сотрудничества на субрегиональном уровне, а также на уровне гражданского общества.

Проявляя серьезную обеспокоенность проблемой наркотиков, главы государств и правительства стран Африки приняли в 1996 году План действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и незаконным оборотом наркотических средств в Африке. Среди прочего, в Плате действий рассматриваются вопросы сокращения незаконного спроса на наркотики, пресечения незаконного оборота наркотиков, международного сотрудничества, двусторонние и многосторонние соглашения о сотрудничестве, а также мобилизация общественности. В нем также подчеркивается роль, которую играют региональные экономические сообщества и Организация африканского единства (ОАЕ) в области контроля над выполнением международных договоров о наркотиках, и устанавливаются рамки для скоординированного, комплексного и согласованного международного подхода к борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом в Африке и предусматривается повышение ответственности правительств за определение приоритетных мер по ликвидации наркотиков и связанных с ними проблем.

В целях осуществления плана, а также исходя из необходимости налаживания международного сотрудничества для ведения борьбы с незаконным оборотом наркотиков государства-члены уже заключили двусторонние и многосторонние соглашения о сотрудничестве и налаживают его в технической области для мобилизации усилий, направленных на установление контроля над злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Одновременно с этим предпринимаются усилия по развитию людских ресурсов для успешной борьбы с наркотиками и эффективного привлечения существующих институтов к подготовке кадров для правоохранительных органов по борьбе с наркотиками в Африке.

Сейчас я хотел бы привлечь внимание этого органа к общей африканской платформе, которая была сформулирована в ходе встречи группы африканских экспертов, одобрена министрами по вопросам труда и социальным вопросам африканских стран и утверждена Советом министров ОАЕ на недавно завершившейся тридцать четвертой ассамблее глав государств и правительств.

Эта африканская платформа особо выделяет многогранный характер существующей на континенте проблемы наркотиков, и в ней содержатся рекомендации, которые необходимо выполнить в африканском контексте. Поэтому этой Ассамблее следует в срочном порядке рассмотреть те вопросы, которые характерны только для Африки или же затрагивают ее в большей степени, чем другие континенты. По мере того как африканские государства создают национальные органы управления по контролю над наркотиками для координации деятельности, связанной с наркотиками, наблюдения и контроля за ней, международное сообщество, в частности Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, призваны оказать содействие этим правительствам в разработке программ по контролю над наркотиками и предоставить техническую помощь для их осуществления.

Со своей стороны ОАЕ будет и далее продолжать свою деятельность, связанную с наблюдением за выполнением африканского плана

действий, а также общей платформы, и прилагать усилия, направленные на поощрение присоединения к международным договорам. В этой связи следует отметить, что из 53 государств - членов ОАЕ 43 являются участниками Конвенции 1961 года, 41 государство - Конвенции 1971 года и 37 государств - Конвенции 1988 года. Прилагаются также усилия и для того, чтобы те государства, которые еще не сделали этого, присоединились к конвенциям.

В заключение я с удовольствием выполняю свою обязанность и информирую членов Ассамблеи о том, что Генеральный секретарь ОАЕ г-н Салим Ахмед Салим дал согласие войти в состав Комитета старейшин, который был создан по инициативе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в целях ликвидации бедствия наркотиков.

Как однажды сказал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, борьба с наркотиками требует дальновидности и настойчивости. Я хотел бы заявить о том, что ОАЕ, проявляя дальновидность и настойчивость, не пожалеет усилий для сотрудничества с международным сообществом во имя достижения нашей общей цели освободить мир от угрозы наркотиков.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю председателя делегации Организации африканского единства за его выступление.

Мы заслушали последнего оратора в ходе общих прений и таким образом закончили наше рассмотрение пункта 8 повестки дня.

Пункты 9,10, 11 и 12 повестки дня

Обзор международных документов о контроле над наркотиками

- a) Присоединение к международным договорам о контроле над наркотиками и их осуществление
- b) Обзор резолюции S-17/2 Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 1990 года, принятой Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии, в частности прогресса, достигнутого в осуществлении Всемирной программы действий, содержащейся в приложении к этой резолюции. Меры по содействию осуществлению международных договоров о контроле над

наркотиками и укреплению международного сотрудничества в борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью, включая коррупцию; и предложения в отношении новых стратегий, методов и практических видов деятельности для решения проблемы злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота, должным образом учитывающие гендерные аспекты, в частности

- a) Сотрудничество правоохранительных органов и укрепление национального законодательства
- b) Предотвращение утечки химических веществ, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и меры по усилению контроля за производством и оборотом стимуляторов и их прекурсоров
- c) Сокращение незаконного спроса на наркотики, включая принятие проекта декларации о руководящих принципах сокращения незаконного спроса и ее осуществление
- d) Предупреждение отмывания денег, применение наказания и мер борьбы с этим правонарушением
- e) Международное сотрудничество в деле искоренения незаконных культур и обеспечения альтернативного развития
- f) Координация деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и связанной с этим организованной преступностью, с террористическими группами, участвующими в незаконном обороте наркотиков, и с незаконной торговлей оружием
- g) Содействие региональному сотрудничеству

Обзор режима международного контроля над наркотиками: укрепление механизма Организации

Объединенных Наций в области контроля над наркотиками

по мотивам голосования, но я надеюсь, что таких заявлений не будет.

Доклад Специального комитета полного состава двадцатой специальной сессии (A/S-20/11)

Утверждение заключительных документов двадцатой специальной сессии и последующие меры по их осуществлению

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я прошу заместителя Председателя и Докладчика Специального комитета полного состава двадцатой специальной сессии г-на Н.К. Сингха (Индия) представить доклад Комитета.

Г-н Сингх (Индия), заместитель Председателя и Докладчик Специального комитета полного состава (говорит по-английски): Я имею честь представить сегодня Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета полного состава двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, который содержится в документе A/S-20/11.

Специальный комитет провел 8 и 9 июня два заседания, посвященные рассмотрению трех пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение Комитета Генеральной Ассамблеей, а именно пунктов 9,10 и 11. В пункте 23 своего доклада Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить три проекта резолюций и в пункте 24 рекомендует утвердить один проект решения.

Таким образом, я представляю доклад Специального комитета полного состава двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи для его рассмотрения и утверждения.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя Председателя и Докладчика Специального комитета полного состава двадцатой специальной сессии за представление доклада. Если не поступит предложений согласно правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Ассамблея не будет обсуждать доклад.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Таким образом выступления будут ограничены заявлениями

Сейчас Ассамблея переходит к принятию решения по трем проектам резолюций, рекомендованным Специальным комитетом полного состава двадцатой специальной сессии в пункте 23 его доклада (A/S-20/11) и проекту решения, рекомендованному Специальным комитетом полного состава в пункте 24 того же доклада. Я надеюсь, что члены Ассамблеи имеют в своем распоряжении доклад Комитета.

Сначала мы примем решения по трем проектам резолюций.

Проект резолюции I озаглавлен "Политическая декларация". Текст проекта резолюции I содержится пока в документе A/S-20/4, глава V, раздел A.

Проект резолюции I был рекомендован Специальным комитетом полного состава двадцатой специальной сессии для утверждения.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает решение утвердить проект резолюции I?

Проект резолюции I утверждается (резолюция S-20/2).

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен "Декларация о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики". Текст проекта резолюции II содержится пока в документе A/S-20/4, глава V, раздел A.

Проект резолюции II был рекомендован Специальным комитетом полного состава двадцатой специальной сессии для утверждения.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает решение утвердить проект резолюции II?

Проект резолюции II утверждается (резолюция S-20/3).

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции III озаглавлен "Меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков". Проект резолюции III содержится пока в документе A/S-20/4, глава V, раздел A.

Проект резолюции III был рекомендован Специальным комитетом полного состава двадцатой специальной сессии для утверждения.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает решение утвердить проект резолюции III?

Проект резолюции III принимается (резолюция S-20/4).

Председатель (говорит по-английски): Следующим мы рассмотрим проект решения, который Специальный комитет полного состава рекомендует принять в пункте 24 его доклада. Этот проект решения озаглавлен "Документация, рассмотренная Специальным комитетом полного состава".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает утвердить этот проект решения?

Проект решения принимается.

Председатель (говорит по-английски): Таким образом мы завершили рассмотрение пунктов 9, 10, 11 и 12 повестки дня.

Заявление представителя Генерального секретаря

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря г-ну Пино Арлакки в качестве представителя Генерального секретаря.

Г-н Арлакки (Директор-исполнитель Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами) (говорит по-английски): Для меня большая честь выступать на этом заключительном заседании двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи от имени Генерального секретаря Кофи Аннана.

Завершение этой сессии знаменует начало новой главы в глобальном контроле над наркотиками. На этой неделе мы направили миру сигнал надежды. Прошли те десятилетия, когда нации обвиняли друг друга.

Мы вовсе не начинаем новую "войну с наркотиками"; по сути, такого никогда не было. Более подходящей аналогией для международного сообщества было бы его сравнение с врачом, борющимся со смертельной болезнью. Наркотики просто убивают людей, и наш долг заключается в том, чтобы помочь отыскать способ лечения этого недуга.

Принятием Политической декларации и Плана действий мы предприняли дальнейшие шаги по пути к освобождению мира от наркотиков. Государствам-членам следует гордиться тем, чего они добились в Нью-Йорке за эти три дня. Однако настоящая работа начнется только завтра. Международное сообщество должно воодушевиться этими успехами и уложиться в установленные сроки, 2003 и 2008 годы, в искоренении или существенном сокращении потребления и производства всех незаконных наркотических средств. И мы должны на каждом шагу чинить препятствия тем, кто занимается отмыванием денег и оборотом наркотиков.

Некоторые говорили что, эта специальная сессия стала простой дипломатической рутинной. Нам чрезвычайно важно доказать обратное. Наша работа не может остаться лишь на бумаге в этом зале. Нам нельзя одобрительно похлопать друг друга по плечу и перейти к другим вопросам. Пределов совершенству нет. Всегда находится что-то, что еще можно сделать. А это значит, что нам следует и впредь внимательно прислушиваться к тем, кто выступает с конструктивной критикой по поводу того, как можно освободить мир от наркотиков. Монополией на истину не обладает никто.

Теперь ответственность за дальнейшее продвижение вперед зависит от приверженности государств-членов полностью взять выполнение этих планов в свои руки и от их желания добиться конкретных результатов. Заверения должны быть претворены в реальность, действия и результаты. На нас устремлены взгляды мировой общественности. Не время сейчас сидеть, сложа руки. Мы намерены добиться полного успеха - и, конечно, никогда не сдадимся.

Мы должны принять во внимание примеры других важных конференций Организации Объединенных Наций - по окружающей среде, по положению женщин, народонаселению и социальному развитию - и продвигаться вперед

целенаправленно и активно. Проблема контроля над наркотиками стала теперь в той же степени приоритетной в глобальной повестке дня. Это означает использование политического импульса, постоянно памятуя об основах международного сотрудничества и уважении суверенитета, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций.

Концепции терпимости и солидарности в интересах прав человека имеют ценнейшее значение, и мы должны сохранять бдительность в их защите. Мы будем высоко ценить их на каждом этапе нашей работы. Однако мы не должны забывать и о том, что представление, будто употребление наркотиков является определенного рода правом человека, исконно аморально, поскольку предполагает, что человеческая жизнь не стоит того, чтобы уберечь ее от разрушительного пристрастия.

На международном уровне Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами будет и впредь способствовать каждому шагу на этом пути, помогая правительствам и неправительственным действующим лицам в достижении целей и в работе на благо создания более цивилизованного общества.

Так давайте же все вместе продвигаться вперед с решимостью обеспечить, чтобы взятое нами на себя обязательство добиваться освобождения мира от наркотиков сопровождалось теми мерами и ресурсами, которые необходимы для достижения реальных и осязаемых результатов. Вместе мы можем ответить на этот вызов. Давайте же теперь возьмемся за работу.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Пино Арлакки за его заявление.

Заявление Председателя

Председатель (говорит по-английски): Мы приближаемся к завершению двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Во время ее открытия позавчера Ассамблея одним из своих первых решений утвердила официальное название этой специальной сессии как "Двадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная совместной борьбе с мировой проблемой наркотиков". Стилистически оно

представляет собой заслуживающий одобрения отход от некоторых более длинных и более официально звучащих названий в системе Организации Объединенных Наций. По существу же, однако, в этом названии, я считаю, звучит основной характеризующий нынешнюю сессию мотив: общность членского состава Организации Объединенных Наций в борьбе с общей угрозой.

Важно, что этот дух общности установился с самого начала и, в качестве непосредственного результата, подготовительный процесс породил имеющее ключевое значение согласие по всем основополагающим политическим вопросам, несмотря на отдельные расхождения во мнениях и сложность и тонкость некоторых проблем.

Мы стали свидетелями заинтересованного и прагматичного обсуждения будущих действий, последующих мероприятий и процесса осуществления. Три дня интенсивной и деловой работы также продемонстрировали непоколебимую приверженность государств-членов выполнению задачи искоренения зла наркотических средств с лица земли.

Продемонстрированная мировыми политическими руководителями твердая позиция неизбежно придаст импульс международным усилиям по контролю над наркотиками. В то же время присутствие на сессии высших должностных лиц правительств, непосредственно вовлеченных в борьбу с наркотиками, в значительной степени способствовало ее работе. В целом в общих прениях приняли участие 158 ораторов, в том числе 23 главы государства, 8 премьер-министров, 1 вице-президент и 7 наблюдателей. Кроме того, к прениям в Специальном комитете полного состава присоединились несколько учреждений и программ Организации Объединенных Наций, а также представители неправительственных организаций, уполномоченные участниками их соответствующих организаций.

Три истекших дня, по мере того как ораторы представляли программы своих стран, предлагали перспективные анализы и вносили глубоко продуманные предложения, представили нам богатую и заставляющую задуматься картину состояния национальных усилий в различных частях планеты по борьбе с проблемой наркотиков.

Многие делегации не только описывали свой собственный опыт борьбы с угрозой наркотиков, но и предлагали поделиться им с другими для того, чтобы преодолеть это опасное явление. В то же время, признавая основную ответственность национальных правительств, они подчеркивали важность укрепления совместных международных действий в этой области - прежде всего под эгидой соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. В этом контексте многие ораторы подчеркивали необходимость более согласованного подхода со стороны различных органов Организации Объединенных Наций для более эффективного решения проблемы наркотиков. Они полностью поддержали стратегию Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, которая основана на сбалансированном и многостороннем подходе, делающем основной упор на сокращении спроса.

В этом зале многократно упоминалась глобализация сегодняшнего мира. Однако тот факт, что этот термин, по всей вероятности, уже превратился в клише, ни в коей мере не должен умалить подлинную важность самого этого понятия. Уж если на то пошло, успех двадцатой специальной сессии отражает растущее осознание во всех странах мира того, что все мы находимся в одной лодке. В результате этого произошло фундаментальное переосмысление мер по борьбе с наркоманией и незаконным оборотом наркотиков и сближение точек зрения по этому вопросу.

Политическая декларация и другие только что принятые нами документы представляют собой новое направление во всеобъемлющей, глобальной стратегии, направленной на то, чтобы одновременно взяться за решение всех аспектов проблемы наркотиков. Поставив перед собой смелую цель - резкое сокращение спроса и предложения на наркотики к 2008 году, Политическая декларация отражает глобальный консенсус относительно общей ответственности всех стран за успешное завершение борьбы с наркоманией и незаконным оборотом наркотиков. В ней определены обязанности всех групп стран и поставлены четкие сроки принятия мер в согласованных областях.

Итак, в результате данной специальной сессии мы имеем в наличии хорошо разработанную стратегию и пакет мер и целей, которые должны

быть достигнуты в четко определенных временных рамках. У нас есть три основополагающих политических документа, которые пользуются всеобщей поддержкой. В таком случае для того, чтобы эта сессия вошла в историю как поистине переломное событие, необходимо претворить все эти планы в жизнь. Наша совместная работа может ознаменовать собой новый период борьбы с проблемой наркотиков и стать серьезным позитивным сигналом того, что Организация Объединенных Наций способна совладать с одной из самых опасных угроз современного мира.

В заключение позвольте мне вновь выразить искреннюю благодарность всем делегациям за их сотрудничество в течение последних трех дней. Я хотел бы выразить особую признательность Бюро Специального комитета полного состава и уважаемым заместителям Председателя Ассамблеи, чья постоянная поддержка сильно облегчила мою работу. Я также считаю очень символичным то, что от имени Генерального секретаря к Генеральной Ассамблее сегодня обратился г-н Пино Арлакки, Директор-исполнитель Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, который внес ценный вклад в успех этой сессии. И наконец, я хотел бы также воздать должное Секретариату Организации Объединенных Наций и Отделу по делам Генеральной Ассамблеи, а также устным и письменным переводчикам и всем сотрудникам конференционного обслуживания и других подразделений, которые часто

остаются вне поля зрения, но без которых была бы невозможна бесперебойная работа этой сессии.

Пункт 2 повестки дня

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

Председатель (говорит по-английски): Двадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи подошла к концу.

Прошу делегатов встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания.

Закрытие двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Председатель (говорит по-английски): Двадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи объявляется закрытой.

Заседание закрывается в 21 ч. 55 м.